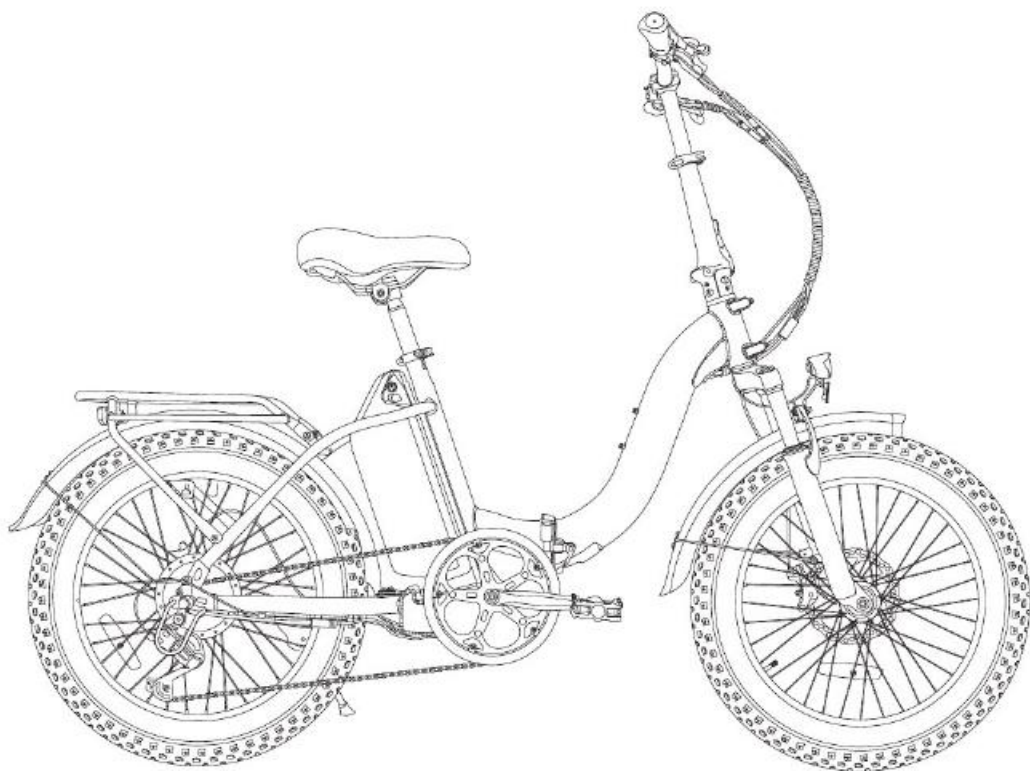


Pedelec



User Manual

*Before your first operation,
please read the user manual carefully!

Pedelec and Pedal Assist

A pedelec (from pedal electric cycle) or EPAC (Electronically Power Assisted Cycles), is a type of electric bicycle where the rider's pedalling is assisted by an electric motor.

Pedal assist is a mode on your moped bike that provides power from the motor to help you pedal more easily and move faster. When you turn on pedal assist and choose your level of assist, the motor will provide a certain level of power output as you pedal. This may feel like a slight push as you ride.



Contents

1. Note
2. Warning
3. Diagram
4. Specification
5. Package List
6. Assembly Guide
7. LCD Display Guide
8. Maintenance
9. Troubleshooting
10. Warranty
11. Compliance Statements

1. Note

Before your first ride, it is important for you to know your new pedelec well, so that you can get the best performance, comfort, enjoyment and safety from it during your ride. To understand the new bicycle and the correct operation, you should first read the manual carefully.

Second, it is significant to take your first ride under a safe and controlled circumstance, like staying away from cars, obstacles and other cyclists.

Third, bicycles are vehicles with certain risks. Please follow the traffic rules during cycling. It's better to learn the local traffic rules about riding an pedelec on public roads before your first ride in case you violate the regulations. For your own safety, never forget to put on a qualified helmet before you get on the pedelec.

Fourth, the pedelec is supplied without basic mandatory equipment, which may vary from place to place. Therefore, if you intend to use the pedelec on public roads, it's necessary to equip the bike with the basic mandatory equipment, in accordance with the relevant laws and regulations.

In addition, this product is designed for your personal use. Do not use it for commercial or other purposes.

Last, keep this manual safe for reference.

2. ⚠ Warning

Before each charge, check the charger, cable and plug. If there is any damage, do not use the charger.

It is not recommended to charge the battery indoors.

Before riding, check the tire pressure and check whether the wheels and handlebar are installed correctly and tightly.

Before riding, check whether the headlights are securely fastened in the correct position, clean and not covered by anything. Damaged reflectors must be replaced.

Besides, if the seat post in the seat tube is not inserted deep enough to reach the minimum insertion mark, the seat post may break. Check whether it is inserted deeper than the minimum insertion depth.

When braking on a wet road, the braking distance is usually longer than on a dry road. Therefore, brake earlier for a safer stop.

When you have to brake urgently, please hit the right hand brake first to stop the rear wheel, and then hit the left hand brake, especially when you brake at a high speed. If the front wheel stops suddenly while the rear wheel is still cycling at a high speed, you may fall over and get hurt. So please ride it carefully.

Furthermore, avoid puddles, wet mud, swamps, water, snow or ice. Try not to use the pedelec on a rainy, stormy or snowy day. If the bicycle's electric parts (control unit, engine and battery) get damp, wet or soaked, it will cause irreversible damage.

or even a battery explosion.

The handlebar may be affected as the user steers or brakes the bike.

This product can only be used by one adult at a time. Do not carry any extra passengers.

This vehicle is not a toy. Same as other vehicles, it is possible to fall, crash or encounter other dangerous situations. Please don't offer your pedelec to anyone that doesn't know how to use it correctly. If you let anyone else ride your bike, it will be your responsibility to ensure that all riders understand all warnings, cautions, instructions and safety precautions, and to ensure that they are able to use this product safely and responsibly and protect themselves and others from injury.

Do not modify your bike. You'll be responsible for any issues caused by your personal modification.

To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.

Do not put fingers or hands into the product.

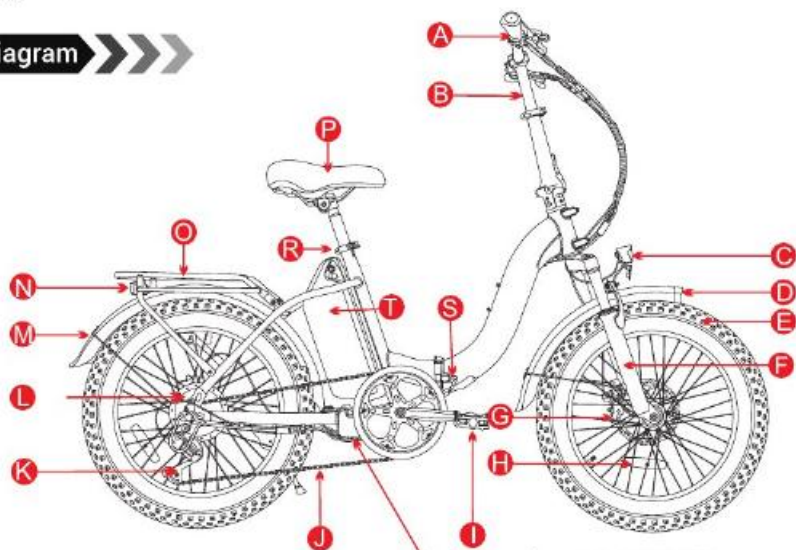
Caution: To reduce the risk of fire, use only the original battery charger provided by the manufacturer.

This equipment is not intended to be used at ambient temperatures less than -20°C (-4°F) or above ambient temperatures of 60°C (140°F).

The battery is intended to be charged when the ambient temperature is between 0°C (32°F) and 45°C (113°F). Never charge the battery when ambient temperatures are outside this range.

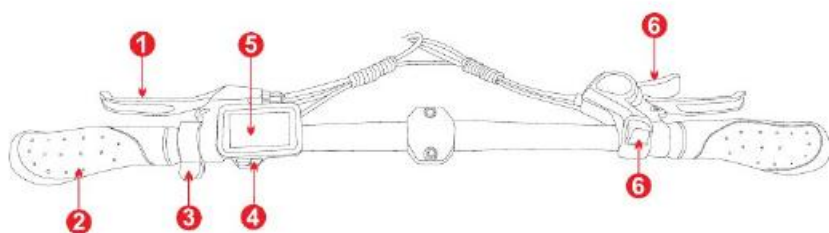
This appliance is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or those lacking in experience and knowledge, unless they have been provided with supervision or instruction regarding the appliance's use by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.

3. Diagram

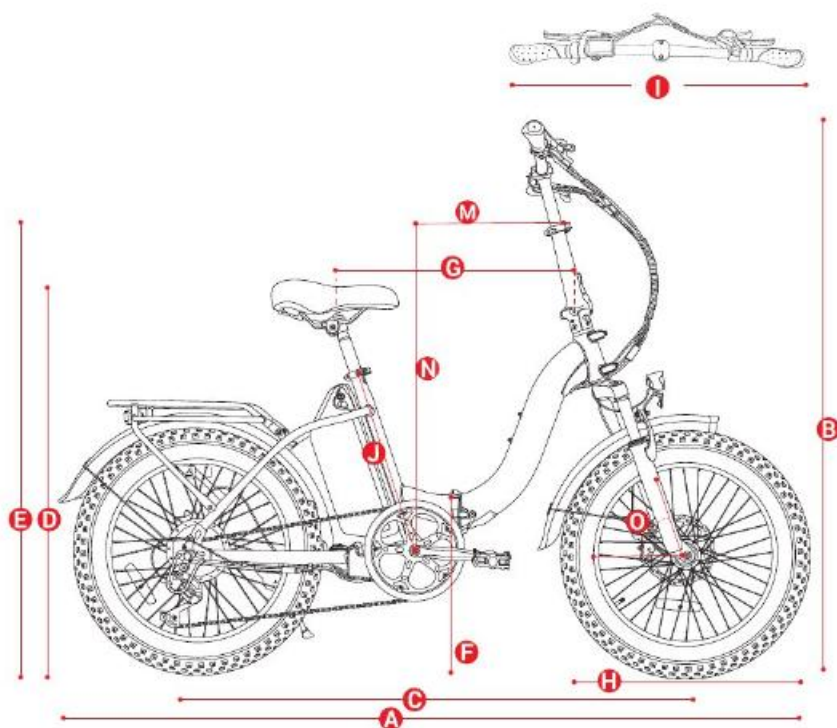


Serial Number: 1234XXXXXX

A. Handlebar with Display	B. Stem	C. Headlight
D. Front Mudguard	E. Front Wheel	F. Front Fork
G. Brake	H. Spoke Reflector	I. Pedal
J. Chain	K. Rear Derailleur	L. Motor
M. Rear Mudguard	N. Taillight	O. Rear Rack
P. Saddle	R. Quick Release	S. Folding Mechanism
T. Battery		



1. Brake Lever	2. Handle	3. Bell
4. Buttons	5. LCD Display	6. Gear Shifter



A. 67.7"	B. 44.3"-47.2"	C. 44.5"	D. 31.5"	E. 37.4"
F. 16.5"	G. 15.4"	H. 20"	I. 24.4"	J. 17"
M. 13.6"	N. 19.5"	O. 71°		

4. Specification

Basic Spec.	Size of Frame		20"x17"
	Unfolded Size		1720x640x1200 mm
	Folded Size		970x450x740 mm
	Width of Handlebar		640 mm
	N.W.		31 kg
	Max Load		120 kg
	Waterproof Level		IPX4
	Material of Frame		STL
	Max. Range	Assist Mode	150 km
		Manual Mode	No Limit
Cut-off Speed		25 km/h	
Speed Levels of Assist Mode		13/16/19/22/25 km/h (Level 1-5)	
Derailleur	Shifter Quantity		7 (Rear)
	Brand		Shimano
	Control		Shift gears by pushing the thumb shifter.
Motor	Rated Power/Voltage		250W/DC48V
	Max. Output Torque		55 Nm
Battery	Voltage & Capacity		DC48V 15Ah
	Power Capacity		720Wh
	Charging Time		6-8 hours
	Protection System		Yes
Charger	Model		FY1505462000
	Input		AC100V-240V 50/60Hz 2.5A
	Output		54.6V --- 2A
Brake	Type		Mechanical Disc Brake & E-Brake
Brake Disc	Outside Diameter		180 mm
	Thickness		1.9 mm
	Control		Brake the front wheel with your left hand and the rear wheel with your right hand in the EU. Brake the front wheel with your right hand and the rear wheel with your left hand in the UK.
Tire	Size		20"x4"
	Type, Material		Pneumatic Rubber Tires
	Tire Pressure		20PSI
	Best Tire Pressure		20PSI
Display	Size, Type		2.6" LCD
Suspension	Type		Front Suspension Fork
	Suspension Travel		55 mm
Recommended Rider Heights			160-195 cm (5'3"-6'5")

Note: The max range and cut-off speed data are provided by the brand's lab. The max range is achieved under the following conditions: fully charged battery; optimal tire pressure; 70kg load; constant speed of 15 km/h; temperature of 20-25°C; wind speed below 3 m/s; dry, hardened, flat, slope-free asphalt/concrete roads; and a circulation route exceeding 1 km to ensure comprehensive data collection. The cut-off speed is achieved under the following conditions: fully charged battery; optimal tire pressure; 70kg load; temperature of 20-25°C; wind speed below 3 m/s; dry, hardened, flat, slope-free asphalt/concrete roads; and a route exceeding 0.5 km. The actual data may vary based on different road conditions, temperature, humidity, wind speed, and the rider's habits (the frequency of braking, speed shifting, etc.) and rider's weight.

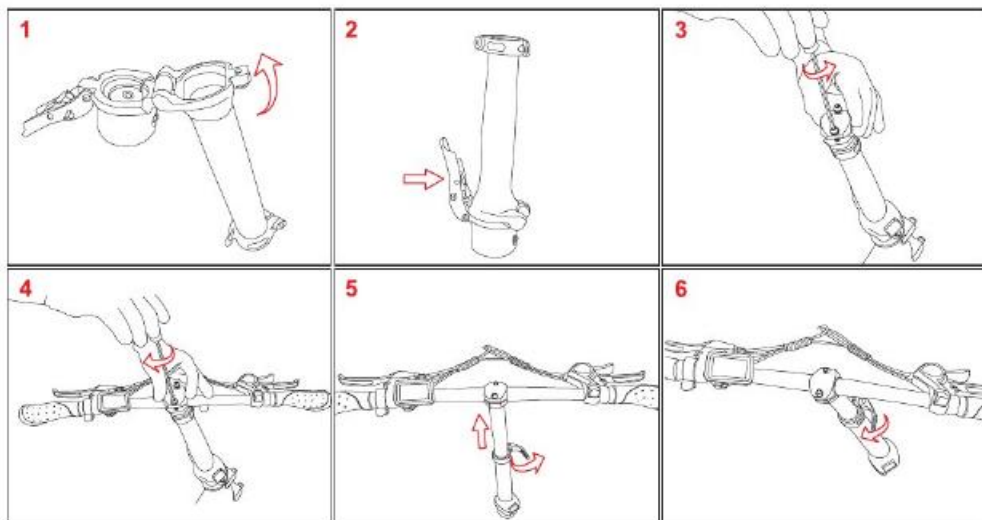
5. Package List

Pedelec x 1	User Manual x 1	Charger x 1
Pedal x 2 (Left & Right)	Tool Kit x 1	Headlight x 1
Front Mudguard x 1	Quick Release x 1	Gloves x 1
Key x 2		

6. Assembly Guide

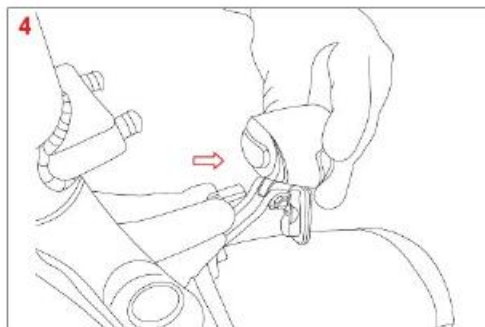
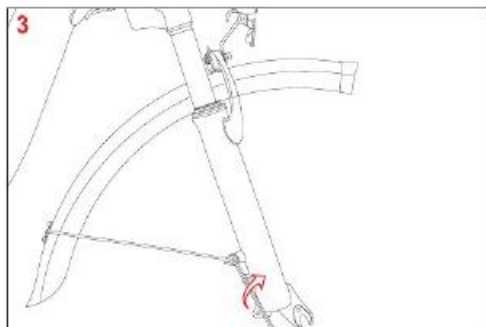
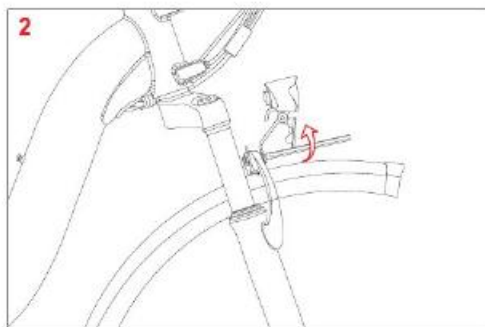
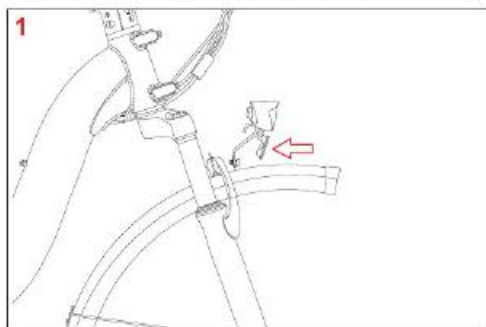
Step 1 Install the Handlebar

- Take out the bike and make it stand up.
- Pull up the head tube and secure it by locking its folding mechanism.
- Open the stem clamp by loosening the screws on it.
- Place the handlebar on the stem and make sure the clip is in the middle of the handlebar.
- Lock the stem clamp by tightening the screw.
- Adjust the handlebar height as needed by unlocking the quick release on the top of the head tube.



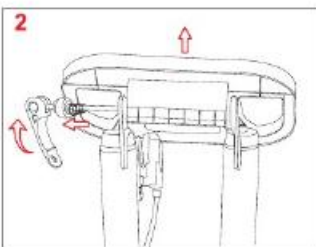
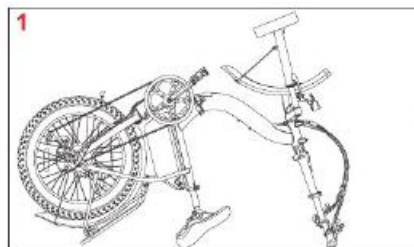
Step 2 Install the Front Mudguard and Headlight

- A) Place the front mudguard between the fork lowers.
- B) Slide the screw through the headlight bracket, fork arch and mudguard bracket in sequence and tighten it.
- C) Attach the supports of the mudguard to the fork lowers and secure them by tightening the screws.
- D) Connect the headlight cable to the bike cable.

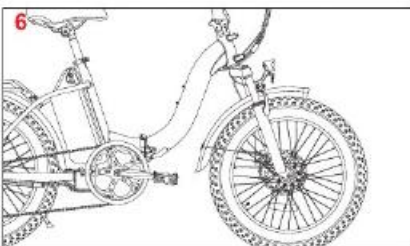
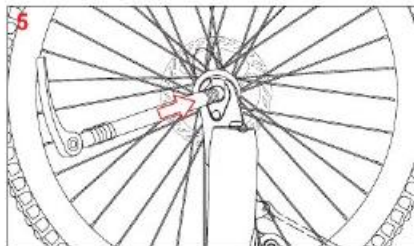
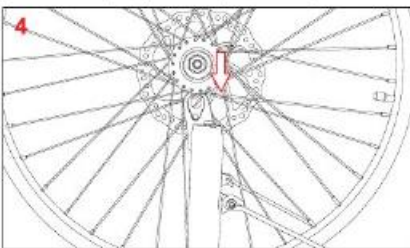
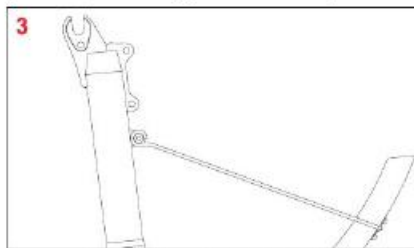


Step 3 Install the Front Wheel

- A) Put the bike upside down.
- B) Loosen the quick release and remove the temporary protector.
- C) Insert the wheel between the fork blades so that the axle can seat firmly at the fork dropouts (the slots at the tip of the fork blades).
- D) Slide the quick release through the hub from the side of the brake disc.
- E) Tighten the nut on the other side of the quick release to secure it.



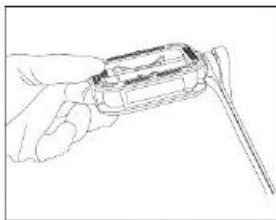
Note: The quick release is required for installing the front wheel. Please don't drop it.



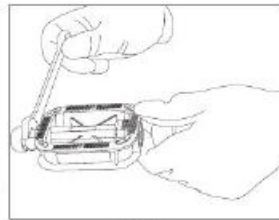
Step 4 Install the Pedals



Pedals



Left

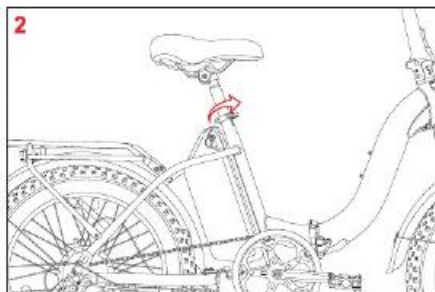
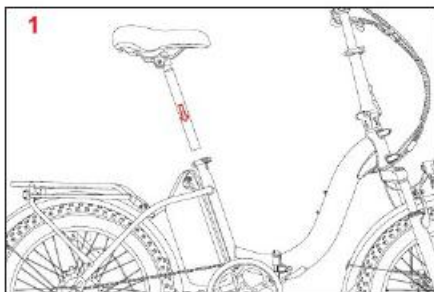


Right

Step 5 Install the Seat

A) Slide the seat post into the seat tube.

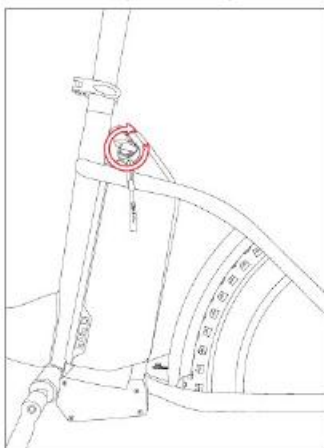
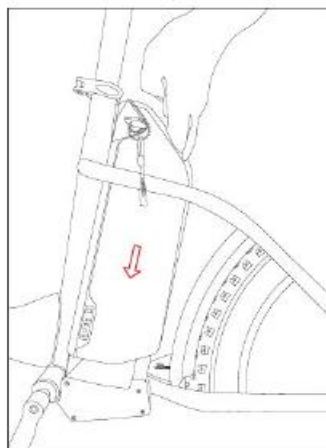
B) Adjust the seat to a suitable height and fix it by tightening and locking the quick release.



Step 6 Install the Battery

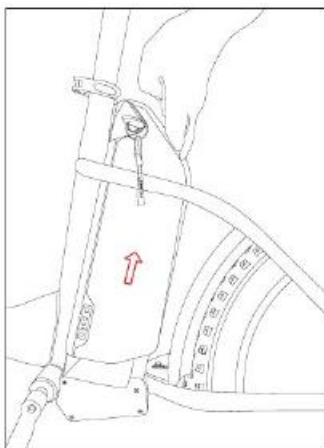
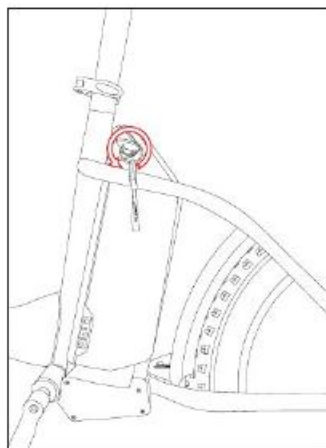
- A) Insert the key and turn it counterclockwise until it stops.
- B) Slightly put the battery into the battery compartment and snap it into place.
- C) Turn the key clockwise to lock the battery.

NOTE: The battery is already installed in the bike upon delivery.



Remove the Battery

- A) Insert the key and turn it counterclockwise.
- B) Slightly remove the battery from the battery compartment.



Step 7 Turn the Power on

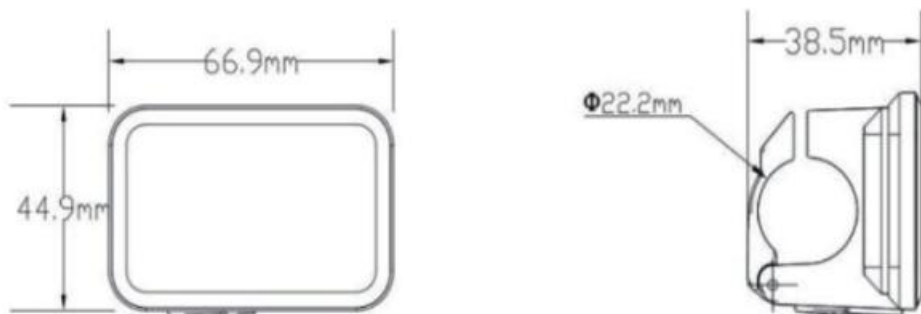
- A) Turn the display on. Then it's ready to go!

7. LCD Display Guide

Warning

1. Please cut the power supply of the bike before you disconnect the display. Otherwise, it may cause permanent damage to the display.
2. Don't soak the display in water or clean it with a water spray. Use a soft and damp cloth to wipe it slightly. Do not clean it with detergent, alcohol, gasoline, acetone, or other corrosive/volatile solvents.
3. Please follow the local regulations about the disposal of the display.

Dimension



Contents on the Display



1	Battery Level	6	Odometer	8	Speed Unit
2	Real-Time Speed		Trip Distance	9	Plus
3	Error Indicator		Maximum Speed	10	Minus
4	Assist Level		Average Speed	11	On/off
5	Walk Mode	7	Headlight Indicator		

Battery Level Indicator



Functions & Operations

Power on/off

Long press  to turn the display on/off.

Note: The display will automatically turn off after 5 minutes of not using the bike.

Light on/off

Long press  to turn on/off the headlight. The brightness of the LCD backlight decreases as the headlight is turned on and will be restored when the headlight is turned off.



Shifting Assist Levels

Short press  or  to shift among 5 assist levels, including 13km/h, 16km/h, 19km/h, 22km/h and 25km/h.



4km/h Walk Mode

Long press  to activate the walk mode and hold the button to remain in the walk mode. The walk mode will be disabled once the button is released.



Removing Trip Distance

Long press  and  for over 2 seconds to remove the trip data.



Restoring Factory Settings

Press  and  for over 2 seconds to enter the "dE" page. Short press  or  to enable or disable the restoration of factory settings. (dEF-n: Disabled; dEF-y: Enabled.)

When enabled, short press , and dEF-0 will appear on the screen for a while. Then it will start to restore the factory default settings. When the restoration is completed, it will automatically exit the "dE" page and return to the home interface.



Checking More Information

When the display is turned on, it shows the real-time speed and trip distance by default. Short press  to shift among the trip distance, odometer, maximum speed and average speed.



Hidden Menu

When the display is on, press both  and  for over 2 seconds to enter the hidden menu.

Then short press  or  to shift between different menu pages. After selecting the page you want, short press  to enable the setting of the current page. Next, short  or  to set the parameter on the current page, and short press  to save the setting. Last, long press  to exit the hidden menu.

01P : LCD backlight brightness adjustment

Short press  or  to adjust the LCD backlight brightness. Short press  to save the setting. (01: Darkest; 02: Standard; 03: Brightest.)



02P : Metric and imperial unit switching

Short press $\oplus$ or $\ominus$ to switch between the metric and imperial units. Short press P to save the setting.
(00: Metric unit; 01: Imperial unit.)



04P : Auto shutdown time setting

Short press $\oplus$ or $\ominus$ to set the automatic shutdown time within 0-60 minutes. The default time is 5 minutes. 00 means no automatic shutdown time. Short press P to save the setting.



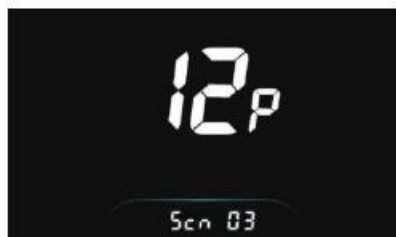
11P : PAS sensitivity setting

Short press $\oplus$ or $\ominus$ to set the pedal assist sensitivity within 1-24. Short press P to save the setting.



12P : PAS intensity setting

Short press $\oplus$ or $\ominus$ to set the pedal assist sensitivity within 0-5. Short press P to save the setting. (0: Least intense; 5: Most intense.)

**16P : ODO removal**

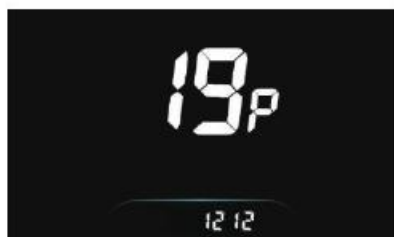
Short press $\oplus$ or $\ominus$ to enable or disable ODO removal. Short press P to save the setting. (00: Disabled; 01: Enabled.)

**19P : Power-on password setting**

Short press $\oplus$ or $\ominus$ to enable or disable the power-on password setting. The default password is 1212. Short press P to save the setting. (PSd-n: Disabled; PSd-y: Enabled.)

**Disabled****Enabled**

When the password setting is enabled, short press P to start setting the password. Short press $\oplus$ or $\ominus$ to change the current flashing digit to the number you want, and then short press P to move to the next digit. After setting the four digits in sequence, short press P to save the setting.



Error Tracking



Error Codes	Causes	Solutions
E01	The motor is out of phase.	a. Replace the motor; b. Replace the controller; c. Check the motor cable;
E02	Brake lever issue;	a. Check the brake cable; b. Replace the brake lever; c. Replace the controller;
E04, E80	Communication error between the display and controller;	a. Replace the display; b. Replace the controller; c. Check the communication cable;
E08	Undervoltage fault;	a. Charge the battery; b. Replace the battery; c. Replace the controller; d. Replace the display;
E10	Controller fault;	a. Replace the controller; b. Replace the controller bus;
E40	Motor hall signal abnormality;	a. Replace the motor; b. Replace the motor adapter cable; c. Replace the controller;

8. Maintenance

Cleaning

Use a soft and wet cloth to wipe the mainframe clean. Dirt that is hard to remove can be scrubbed with a toothbrush and toothpaste, then cleaned with a soft and damp cloth. Do not wash your pedelec with alcohol, gasoline, acetone, or other corrosive/volatile solvents. These substances may damage the appearance and internal structure of the pedelec. Do not soak the bike or wash it with a pressure washer or hose.

Storage

A) Bicycle

1. Do not expose the pedelec to direct sunlight or rain for an extended period of time, and avoid storing it at a high temperature. It's better to store the bike in a dry and safe place at a temperature of 0°C-25°C.
2. Avoid corrosive gas, so as to avoid chemical corrosion and damage to the electrical parts and painted surfaces, which may lead to operational failure and accident.
3. Don't store it in an explosive or flammable environment or near flammable liquids.

B) Lithium-ion Battery

1. Charge the battery after each ride and avoid draining the battery completely. Because completely draining the battery may cause permanent damage to it. Never keep the lithium-ion battery discharged for a long time. If the voltage of the cell drops under allowed limit due to self-discharge, it will cause damage. For maximum durability, store the battery charged up to 50% of the maximum capacity.
2. Please try not to charge indoors. Never charge the battery in an explosive or flammable environment or near flammable liquids. Do not charge the battery on a flammable substrate, such as paper, textiles, etc., when the battery is detached from the vehicle. Charge it at a safe place away from flammable items.
3. Never charge a battery which is already damaged or is leaking.
4. Don't charge the battery too long. Stop charging when it gets full.
5. Charge or discharge the battery at a temperature within 0~45°C.
6. It is better to store the battery indoors within 20°C~25°C temperature while it is not being used for a long time. (When used at 25°C, the battery range and performance is at its best. But using it at a temperature below 0°C can decrease its mileage and performance.)
7. Do not store the battery at a too high or too low temperature.
8. The humidity of the storage place should be 60±25%RH. As for the working place, the humidity should be 5~85%RH.
9. Do not puncture, hit or crash the battery.
10. Don't try to disassemble the old or damaged battery or throw it away. Please take it to the local professional battery recycling facility.

C) Other Parts

Head Sets	Remove, clean and lubricate the rims annually. Replace them if necessary.
Joints	Continuously check all nuts, bolts and quick-release devices for tightness.
Brakes	Lubricate the brake cables slightly with oil monthly. Check the adjustment and replace the brake parts (blocks, shoes, pads) in time if they are worn. The cables must be replaced if they are damaged/down.
Front Suspension Fork	Entrust it to experts.
Tires	Regularly check for damage, wear, cut and air leakage.
Wheel Hubs	Lubricate the hub bearings monthly. Check and adjust the cones, if necessary, to prevent the hubs from rubbing against the forks.
Pedals	Lubricate the bearings and check for tightness.
Cranks	Lubricate the bearings monthly (unless a maintenance-free center bracket is installed on the bike). Check whether all center bracket parts are correctly tightened.

Chain	Take it off and clean it every 6 months. The chain must be clean but not dry. Chain slack should be 1-2 cm. Tension can be adjusted using the adjustment screw on the rear derailleur: turn the screw clockwise to tension the chain and counterclockwise to loosen it. After adjustment, test the chain slack for proper tension and readjust the gears to ensure normal operation.
Rims	Frequently check whether the wheels are tight and secure. The rims should be protected from oil, wax, grease, adhesive, etc. Check whether the spokes are loosening or missing. For composite rims wear damage may be invisible to the user. Please inspect the rim regularly. If you notice any abnormalities or damage, please contact us promptly.
Sprockets	Clean regularly as necessary and grease lightly. Keep the front and rear derailleur running smoothly by adjusting.
Saddle and Seat Post	Check whether the screws, nuts and quick-release devices are tight.
Kickstand	Clean and lightly grease it annually.

Attention:

If any other failures occur and you can not find any solution from the chart above, please contact the reseller to solve it. Any other maintenance and repair that needs to be done by using professional tools and techniques should be performed by a qualified bicycle mechanic designated by the manufacturer or the maintenance center.

For safety-critical components, use only genuine replacement parts.

WARNING — As with all mechanical components, EPAC is subjected to wear and high stresses. Different materials and components may react to wear or stress fatigue in different ways. If the design life of a component has been exceeded, it may suddenly fail, possibly causing injuries to the rider. Any form of cracks, scratches, or change of coloring in highly stressed areas indicates that the life of the component has been reached and it should be replaced.

For composite components, impact damage may not be visible to users, yet severe impact can cause component fracture, posing significant safety hazards and potential threats to user safety. Damaged composite components shall be returned to the manufacturer for inspection, destruction, or replacement. Note the impact of high temperatures (thermal radiation) in enclosed environments on composite materials, which may lead to material deterioration or performance degradation.

9. Troubleshooting

Please check the following issues and solutions before sending the product to designated repair offices.

Problem	Possible Causes	Solutions
The display fails to work or the vehicle can't be turned on.	a. No power supply; b. The electric wire is not plugged in properly or tightly; c. The display is damaged; d. Controller burnout or water damage;	a. Charge the battery; b. Reconnect the electric wire properly and tightly; c & d. Contact the re-seller for help;
The front light fails to work.	a. The wire isn't plugged in properly; b. It is damaged;	a. Plug the wire in properly; b. Contact the re-seller;
The battery fails to charge.	a. The charger isn't plugged in properly; b. It is out of the recommended temperature range; c. The battery is charged below rated voltage; d. It is damaged;	a. Plug it in properly and charge it again; b. Charge it at a proper temperature; c. Charge it under rated voltage; d. Contact the re-seller;
Insufficient Riding Distance	a. Battery isn't fully charged; b. Low tire pressure; c. Frequent braking; d. Battery aging or battery capacity attenuation; e. Low ambient temperature;	a. Fully charge the battery; b. Check the tire pressure before each use; c. Develop good riding habits; d & e. It's normal;
The motor fails to work.	a. The brake lever doesn't back properly; b. The electric wire isn't plugged in properly; c. The battery is running low; d. The sensor or controller is inefficient;	a. Adjust the brake lever; b. Plug the electric wire in properly; c. Charge the battery; d. Contact the re-seller for help;

⚠ Attention: if any other failures occur and you can not find any solution from the chart above, please contact the re-seller to solve it. Any other maintenance and repair that need to be done by using professional tools and techniques, should be performed by a qualified bicycle mechanic designated by manufacturer or the maintenance center.

10. Warranty

We provide an easy, reliable and efficient service for all products under our warranty. Please refer to the chart below for the warranty periods of various products and accessories starting from the date of purchase.

Our distributors, partners, sellers and re-sellers should provide after-sale services directly to their customers. If your bike has a warranty-related issue, please contact the seller from whom you purchased the product. You should provide all relevant order information, such as order numbers, invoices, receipts, etc.

Components	Warranty
Frame	3 years
Front Fork	1 year
Controller	1 year
Motor	1 year
Charger	1 year
Battery	6 months
LCD Display	6 months
Chainwheel	6 months
Freewheel	6 months
Brake Assembly	6 months
Gear Shifter	6 months
Rear Derailleur	6 months
Kickstand	3 months
Front Light	6 months
Pedal	3 months
Others	14 days

Warranty Process

- ❖ Buyers have to provide sufficient proof of purchase.
- ❖ A description of the defect needs to be provided in order to issue a warranty claim.
- ❖ Visible proof of defect must be provided along with the item's serial number (if any).
- ❖ The brand must document what happens when buyers troubleshoot the products.
- ❖ You may need to return an item for quality inspection.
- ❖ When you return the defective product, you should put it in the original packaging or the packaging approved by the dealer.

Valid Proof of Purchase

- ❖ The order number of your online purchase from the brand's authorized reseller;
- ❖ Sales invoice;
- ❖ Dated sales receipt from the brand's authorized reseller;

Note: more than one type of proof of purchase may be required to process a warranty claim (such as receipt of money transfer and confirmation of address that the item was originally shipped to).

Warranty will be void in the following situations:

- ❖ The product is out of the warranty period.
- ❖ The product is lost or stolen.
- ❖ The product is free or complimentary.
- ❖ The product is used in inappropriate ways or conditions, including but not limited to: falls, extreme temperatures, water, improper operations.
- ❖ The product is not in its original state, such as modifications.
- ❖ The product has been used in combinations with accessories that is not compatible with the product.
- ❖ Buyers have no sufficient proof of purchase of products.
- ❖ Unsupported software or firmware has been installed to the product.
- ❖ When damage is caused by the customer, the customer is responsible for the costs for the repairs and shipment.
- ❖ Customers' personal items are sent to the brand, instead of the brand's products.

11. Compliance Statements



	This product complies with the European Union's standards.
	This symbol indicates that the product is capable of being recycled.
	This symbol indicates that the product should not be disposed of as household waste. The product must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling of electrical and electronic equipment.
	The warning sign indicates a potential hazard, danger, obstacle, or condition requiring special attention.

Elektrobicykel



Používateľská príručka

*Pred prvým použitím si pozorne prečítajte túto príručku!

Elektrobicykel a asistované šliapanie

Elektrobicykel (z angl. pedal electric cycle), alebo EPAC (elektricky asistovaný bicykel), je druh elektrického bicykla, pri ktorom šliapanie jazdca podporuje elektromotor.

Asistencia šliapania je režim, v ktorom motor pomáha pri pedálovaní, takže môžete šliapať ľahšie a jazdiť rýchlejšie. Po zapnutí asistencie a zvolení jej úrovne motor počas šliapania poskytuje primeraný výkon. Pri jazde to môžete cítiť ako mierne postrčenie.

provides power from the motor to help you pedal more easily and move faster. When you turn on pedal assist and choose your level of assist, the motor will provide a certain level of power output as you pedal. This may feel like a slight push as you ride.



Contents

1. Note
2. Warning
3. Diagram
4. Specification
5. Package List
6. Assembly Guide
7. LCD Display Guide
8. Maintenance
9. Troubleshooting
10. Warranty
11. Compliance Statements

1. Poznámka

Pred prvou jazdou sa dôkladne oboznámte s novým elektrobicyklom, aby ste počas jazdy dosiahli čo najlepší výkon, pohodlie a bezpečnosť. Najskôr si pozorne prečítajte tento návod.

Prvú jazdu vykonajte v bezpečnom a kontrolovanom prostredí, mimo áut, prekážok a ostatných cyklistov.

Bicykle prinášajú určité riziká. Dodržiavajte pravidlá cestnej premávky, ešte pred prvou jazdou si overte miestne predpisy a vždy používajte schválenú prilbu.

Bicykel sa dodáva bez povinnej výbavy, ktorá sa môže v jednotlivých krajinách líšiť. Pred jazdou na verejných komunikáciách ho vybavte podľa platných zákonov. Výrobok je určený len na osobné použitie, nie na komerčné alebo iné účely. Tento návod si uschovajte.

2. Varovanie

Pred každým nabíjaním skontrolujte nabíjačku, kábel a zástrčku. Ak sú poškodené, nabíjačku nepoužívajte. Batériu sa neodporúča nabíjať v interiéri.

Pred jazdou skontrolujte tlak v pneumatikách, správne a pevné upevnenie kolies a riadidiel. Skontrolujte, že svetlá sú správne upevnené, čisté a nezakryté; poškodené odrazky vymeňte.

Sedlovka musí byť zasunutá aspoň po značku minimálneho zasunutia. Na mokrej ceste je brzdná dráha dlhšia; brzdite skôr. Pri núdzovom brzdení najprv stlačte pravú brzdu (zadné koleso), potom ľavú. Prudké zablokovanie predného kolesa môže spôsobiť pád.

Vyhýbajte sa mlákam, blatu, vode, snehu a ľadu. Elektrické časti (riadiaca jednotka, motor a batéria) sa nesmú namočiť.

...alebo dokonca výbuch batérie. Riadidlá môžu byť ovplyvnené pri riadení alebo brzdení.

Výrobok smie používať vždy iba jedna dospelá osoba. Nevozte ďalších cestujúcich. Nejde o hračku. Ako pri iných vozidlách môže dôjsť k pádu, nehode alebo nebezpečnej situácii. Bicykel nepožičiavajte osobám, ktoré ho nevedia správne používať. Ak tak urobíte, zodpovedáte za to, aby rozumeli varovaniam, pokynom a bezpečnostným opatreniam.

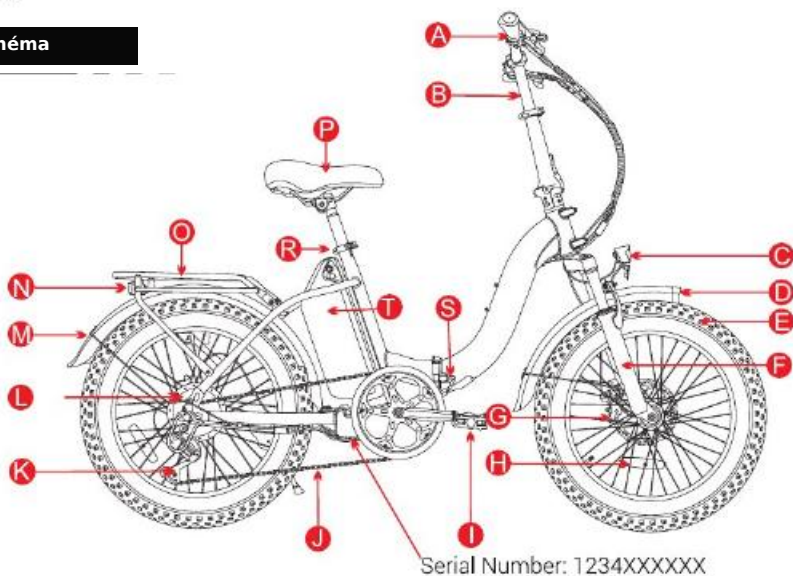
Bicykel neupravujte. Pri používaní v blízkosti detí je nutný dôsledný dohľad. Nevkladajte prsty ani ruky do výrobku.

Upozornenie: Na zníženie rizika požiaru používajte iba originálnu batériu a nabíjačku výrobcu. Výrobok nepoužívajte pri teplote prostredia nižšej ako -20°C (-4°F) ani vyššej ako 60°C (140°F). Batériu nabíjajte iba pri 0°C (32°F) až 45°C (113°F).

Zariadenie nie je určené pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami bez dohľadu alebo poučenia.

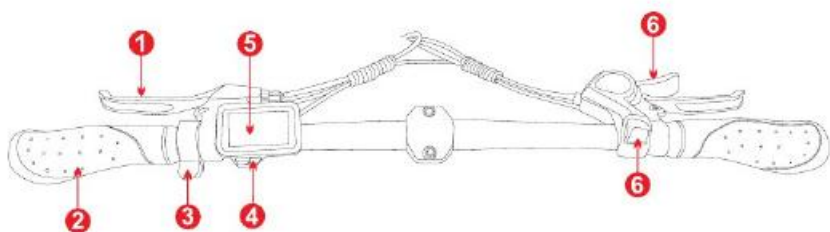
opprekto.

3. Schéma

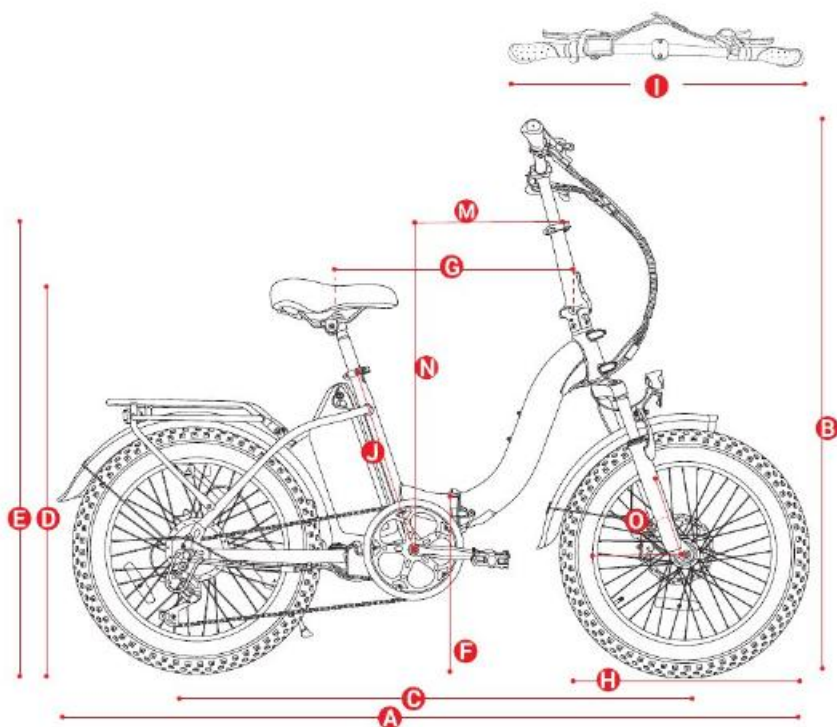


Serial Number: 1234XXXXX

A. Riadidlá s displejom	B. Predstavec	C. Predné svetlo
D. Predný blatník	E. Predné koleso	F. Predná vidlica
G. Brzda	H. Odrážka výpletu	I. Pedál
J. Reťaz	K. Zadná prehadzovačka	L. Motor
M. Zadný blatník	N. Zadné svetlo	O. Zadný nosič
P. Sedlo	R. Rýchlopínak	S. Skladací mechanizmus
T. Batéria		



1. Brzdová páka	2. Rukoväť	3. Zvonček
4. Tlačidlá	5. LCD displej	6. Radenie



A. 67.7"	B. 44.3"-47.2"	C. 44.5"	D. 31.5"	E. 37.4"
F. 16.5"	G. 15.4"	H. 20"	I. 24.4"	J. 17"
M. 13.6"	N. 19.5"	O. 71°		

4. Špecifikácia

Základné údaje		
Dojazd / asistencia		Max. dojazd (asistencia): 150 km Manuálny režim: bez obmedzenia Vypínacia rýchlosť: 25 km/h Úrovně asistencie: 13/16/19/22/25 km/h (úroveň 1-5)
Prehadzovačka		Počet prevodov: 7 (zadné) Značka: Shimano Ovládanie: radenie palcovou páčkou.
Motor		Menovitý výkon/napätie: 250W/DC48V Max. výstupný krútiaci moment: 55 Nm
Batéria		Napätie a kapacita: DC48V 15Ah Kapacita energie: 720Wh Čas nabíjania: 6-8 hours Ochranný systém: Yes
Nabíjačka		Model: FY1505462000 Vstup: AC100V-240V 50/60Hz 2.5A Výstup: 54.6V□2A
Brzda		Typ: mechanická kotúčová brzda a E-brzda Brzdový kotúč: vonkajší priemer 180 mm; hrúbka 1.9 mm V EÚ: predné koleso ľavou rukou, zadné pravou. V UK opačne.
Pneumatiky a displej		Rozmer: 20" x 4" Typ/materiál: Pneumatic Rubber Tires Tlak / najlepší tlak: 20PSI Displej: 2.6" LCD
Odpruženie / jazdec		Typ: predná odpružená vidlica Zdvih: 55 mm Odporúčaná výška jazdca: 160-195 cm (5'3"-6'5")
Suspension	Suspension Travel	55 mm
Recommended Rider Heights		160-195 cm (5'3"-6'5")

Poznámka: Údaje o maximálnom dojazde a vypínacej rýchlosti poskytlo laboratórium značky. Maximálny dojazd nameraný pri plne nabitých batérii, optimálnom tlaku pneumatík, zaťažení 70 kg, stálnej rýchlosti 15 km/h, teplote 20-25°C, vetre pod 3 m/s, suchej tvrdej rovnej asfaltovej/betónovej ceste a na okruhu dlhšom než 1 km. Skutočné údaje sa môžu líšiť podľa podmienok, teploty, vlhkosti, vetra, návykov jazdca a jeho hmotnosti.

5. Obsah balenia

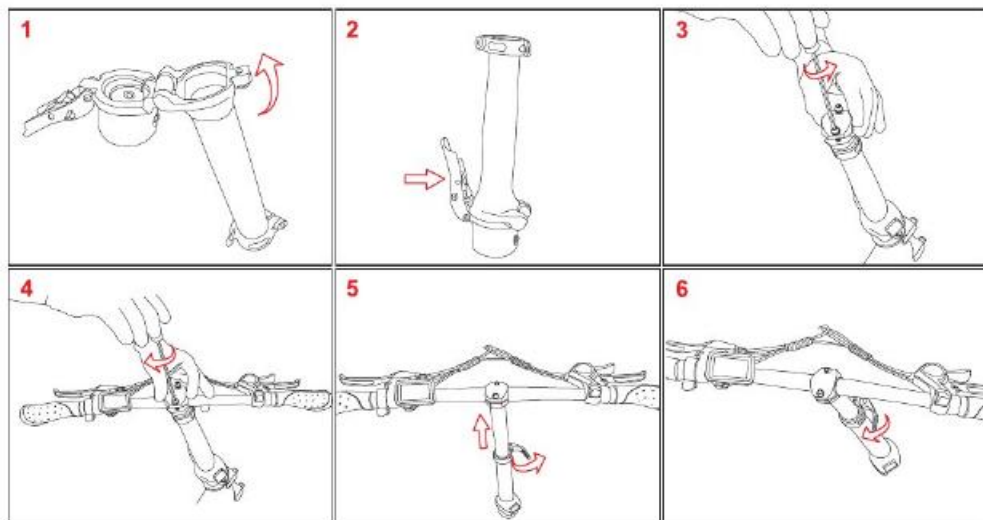
Elektrobicykel × 1	Návod × 1	Nabíjačka × 1
Pedále × 2 (ľavý a pravý)	Súprava náradia × 1	Predné svetlo × 1
Predný blatník × 1	Rýchlopínak × 1	Rukavice × 1
Kľúč × 2		

6. Návod na montáž

Krok 1 Montáž riadidiel

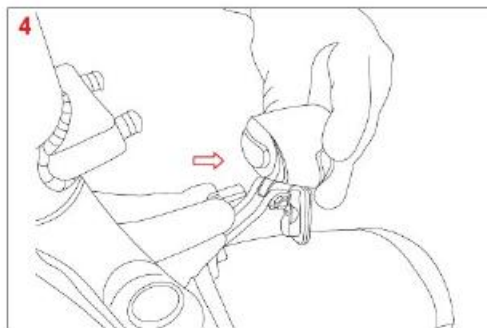
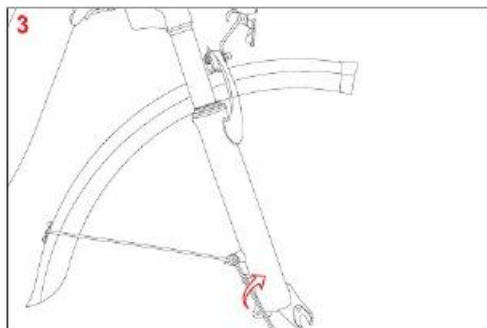
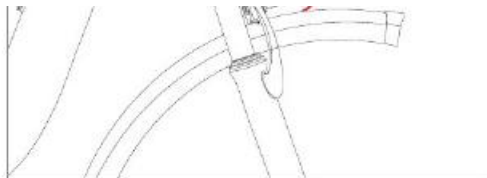
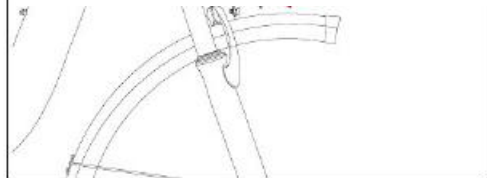
A) Vyberte bicykel a postavte ho. B) Vytiahnite hlavovú rúrku a zaistíte sklápací mechanizmus. C) Uvoľnite skrutky objímky predstavca. D) Nasadte riadidlá na predstavec; objímka musí byť v strede riadidiel. E) Dotiahnite objímku. F) Výšku riadidiel upravíte uvoľnením rýchlopínaku na vrchu hlavovej rúrky.

F) Adjust the handlebar height as needed by unlocking the quick release on the top of the head tube.



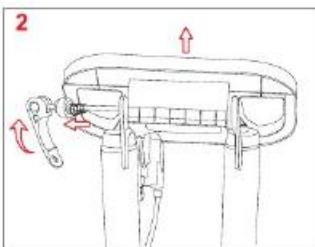
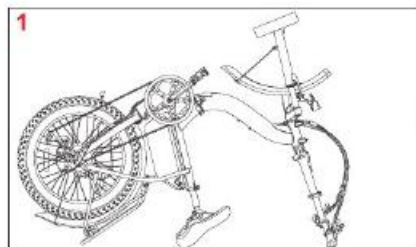
S Krok 2 Montáž predného blatníka a svetla

A) Umiestnite predný blatník medzi spodné nohy vidlice. B) Skrutku prevlečte postupne cez držiak svetla, mostík vidlice a držiak blatníka a dotiahnite ju. C) Vzpery blatníka pripevnite k nohám vidlice a dotiahnite skrutky. D) Pripojte kábel predného svetla ku káblu bicykla.

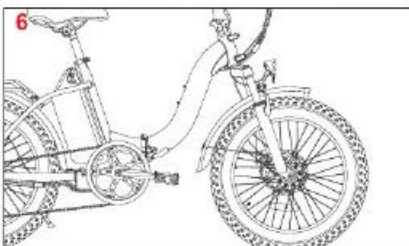
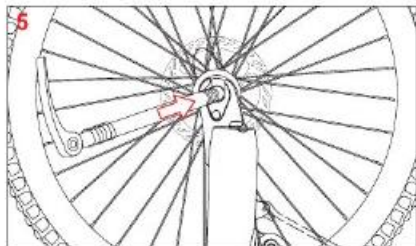
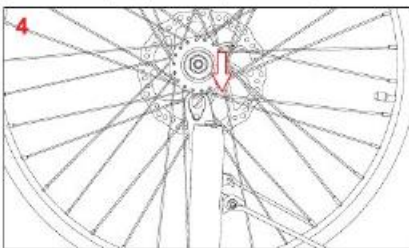
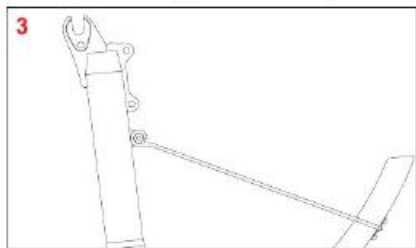
**S** Krok 3 Montáž predného kolesa

A) Otočte bicykel hore nohami. B) Uvoľnite rýchlopínak a odstráňte dočasný chránič. C) Vložte koleso medzi nohy vidlice tak, aby os pevne dosadla do pätiček vidlice (drážky na koncoch vidlice). D) Rýchlopínak zasunúť cez náboj zo strany brzdového kotúča. E) Dotiahnite maticu na druhej strane rýchlopínaku.

C
sl
D
E



Poznámka:
Rýchlopínak je
potrebný pri montáži
predného kolesa.
Nestrácajte ho.



Krok 4 Montáž pedálov

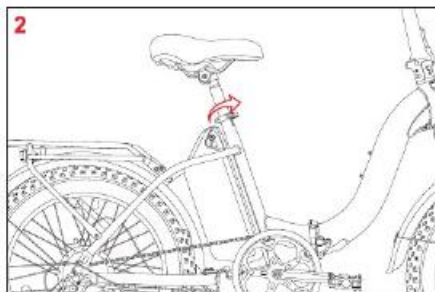
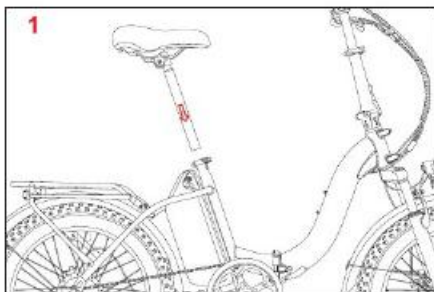
Pedále sú označené Left a Right. Závit ľavého pedála dotiahnite v príslušnom smere, pravý pedál dotiahnite kľúčom.

Krok 5 Montáž sedla

A) Zasuňte sedlovku do sedlovej rúrky. B) Nastavte sedlo do vhodnej výšky a zaistite ho dotiahnutím a uzamknutím rýchlopínaku.

A) Slide the seat post into the seat tube.

B) Adjust the seat to a suitable height and fix it by tightening and locking the quick release.



Krok 6 Montáž batérie

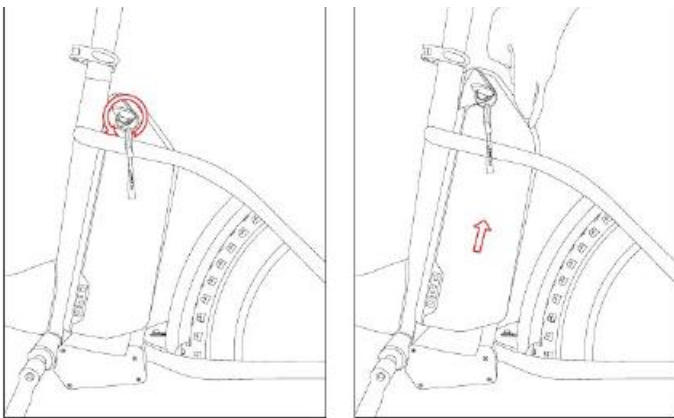
A) Vložte kľúč a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek až na doraz. B) Batériu mierne vložte do priestoru batérie a zacvaknite ju. C) Otočením kľúča v smere hodinových ručičiek batériu uzamknite. POZNÁMKA: Batéria je pri dodaní už nainštalovaná v bicykli.

Vybratie batérie

A) Vložte kľúč a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek. B) Batériu mierne vytiahnite z priestoru batérie.

Krok 7 Zapnutie napájania

A) Zapnite displej. Potom je bicykel pripravený na jazdu!

**Step 7 Turn the Power on**

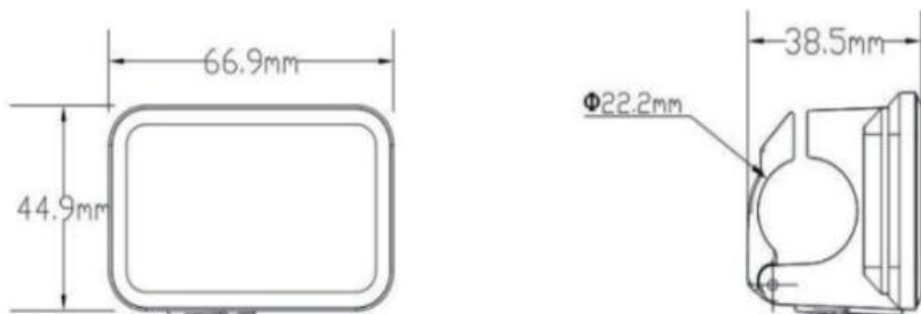
A) Turn the display on. Then it's ready to go!

7. Návod k LCD displeju

Varovanie

1. Pred odpojením displeja vypnite napájanie bicykla; inak môže dôjsť k trvalému poškodeniu displeja.
2. Displej neponárajte do vody ani ho nečistite prúdom vody. Utrite ho mäkkou vlhkou handričkou. Nepoužívajte detergent, alkohol, benzín, acetón ani iné korozívne/prchavé rozpúšťadlá.
3. Dodržiavajte miestne predpisy o likvidácii displeja.

Dimension



Contents on the Display



1 Úroveň batérie	2 Aktuálna rýchlosť	3 Indikátor chyby
4 Úroveň asistencie	5 Režim chôdze	6 Počítadlo / trasa / max. / priemerná rýchlosť
7 Indikátor svetla	8 Jednotka rýchlosti	9 Plus; 10 Mínus; 11 Zap./vyp.
5 Walk Mode	7 Headlight Indicator	

Indikátor úrovne batérie

[81% - 100%] [61% - 80%] [41% - 60%] [21% - 40%] [0% - 20%]

Funkcie a ovládanie

Zap./vyp.: dlhým stlačením tlačidla zap./vyp. zapnete alebo vypnete displej. Displej sa automaticky vypne po 5 minútach nepoužívania bicykla.

Svetlo: dlhým stlačením + zapnete/vypnete predné svetlo. Po zapnutí svetla sa podsvietenie LCD stlmí; po vypnutí sa obnoví.

Power on/off

Long press  to turn the display on/off.

Note: The display will automatically turn off after 5 minutes of not using the bike.

Light on/off

Long press  to turn on/off the headlight. The brightness of the LCD backlight decreases as the headlight is turned on and will be restored when the headlight is turned off.



Prepínanie úrovni asistencie

Krátkym stlačením + alebo – prepínate 5 úrovni asistencie: 13 km/h, 16 km/h, 19 km/h, 22 km/h a 25km/h.



Režim chôdze 4km/h

Dlhým stlačením – aktivujete režim chôdze; tlačidlo držte stlačené, aby režim zostal aktívny. Po uvoľnení tlačidla sa režim deaktivuje.

Vymazanie vzdialenosti jazdy

Dlhšie než 2 sekundy súčasne stlačte tlačidlo zap./vyp. a –, čím vymažete údaje o jazde.



Removing Trip Distance

Long press  and  for over 2 seconds to remove the trip data.



Obnovenie výrobných nastavení

Stlačením zap./vyp. a + na viac než 2 sekundy vstúpíte na stránku „dE“. Krátkym stlačením + alebo – zapnete/vypnete obnovu výrobných nastavení (dEF-n: vypnuté; dEF-y: zapnuté). Keď je možnosť zapnutá, krátko stlačte zap./vyp.; na chvíľu sa zobrazí dEF-0 a začne sa obnova. Po dokončení sa automaticky vrátite na domovskú obrazovku.



Kontrola ďalších informácií

Po zapnutí displej štandardne zobrazuje aktuálnu rýchlosť a vzdialenosť jazdy. Krátkym stlačením zap./vyp. prepínate medzi vzdialenosťou jazdy, počítadlom kilometrov, maximálnou a priemernou rýchlosťou.

Skrytá ponuka

Keď je displej zapnutý, podržte + a – dlhšie než 2 sekundy. Krátkym stlačením + alebo – prepínate stránky. Na zvolenej stránke krátko stlačte zap./vyp. na aktivovanie nastavenia, +/- zmení hodnotu a zap./vyp. uloží. Dlhým stlačením zap./vyp. skrytú ponuku opustíte.

01P: Nastavenie jasu podsvietenia LCD

Krátko stlačte + alebo – a nastavte jas. Zap./vyp. uloží nastavenie. (01: najtmavší; 02: štandardný; 03: najjasnejší.)

Hidden Menu

When the display is on, press both  and  for over 2 seconds to enter the hidden menu.

Then short press  or  to shift between different menu pages. After selecting the page you want, short press  to enable the setting of the current page. Next, short  or  to set the parameter on the current page, and short press  to save the setting. Last, long press  to exit the hidden menu.

01P : LCD backlight brightness adjustment

Short press  or  to adjust the LCD backlight brightness. Short press  to save the setting. (01: Darkest; 02: Standard; 03: Brightest.)



02P: Prepínanie metrických a imperiálnych jednotiek

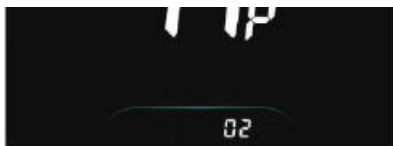
Krátkym stlačením + alebo – prepínate medzi metrickými a imperiálnymi jednotkami. Krátko stlačte zap./vyp. na uloženie. (00: metrické jednotky; 01: imperiálne jednotky.)

04P: Nastavenie času automatického vypnutia

Krátkym stlačením + alebo – nastavíte automatické vypnutie v rozsahu 0-60 minút. Predvolený čas je 5 minút. 00 znamená bez automatického vypnutia. Zap./vyp. uloží nastavenie.

11P: Nastavenie citlivosti PAS

Krátkym stlačením + alebo – nastavíte citlivosť asistencie šliapania v rozsahu 1-24. Zap./vyp. uloží nastavenie.



12P: Nastavenie intenzity PAS

Krátkym stlačením + alebo – nastavíte intenzitu asistencie šliapania v rozsahu 0-5. Zap./vyp. uloží nastavenie. (0: najslabšia; 5: najsilnejšia.)

16P: Vymazanie ODO

Krátkym stlačením + alebo – povolíte alebo zakážete vymazanie ODO. Zap./vyp. uloží. (00: zakázané; 01: povolené.)

19P: Heslo pri zapnutí

Krátkym stlačením + alebo – povolíte alebo zakážete heslo pri zapnutí. Predvolené heslo je 1212. Zap./vyp. uloží. (PSd-n: zakázané; PSd-y: povolené.)

16P : ODO removal

Short press  or  to enable or disable ODO removal. Short press  to save the setting. (00: Disabled; 01: Enabled.)

**19P : Power-on password setting**

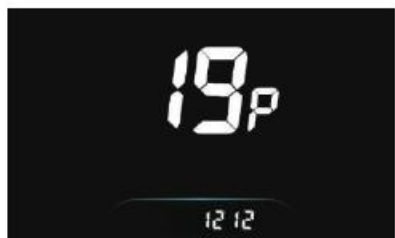
Short press  or  to enable or disable the power-on password setting. The default password is 1212.

Short press  to save the setting. (PSd-n: Disabled; PSd-y: Enabled.)

**Disabled****Enabled**

Ak je heslo povolené, krátko stlačte zap./vyp. a začnite nastavovať heslo. Tlačidlami + alebo – zmeňte blikajúcu číslicu; krátkym stlačením zap./vyp. prejdite na ďalšiu. Po nastavení štyroch číslic krátko stlačte zap./vyp. a heslo uložte.

t
c



Sledovanie chýb

Chybové kódy	Príčina / riešenie
E01	Motor nemá fázu. Vymeňte motor alebo riadiacu jednotku; skontrolujte kábel motora.
E02	Problém brzdovej páky. Skontrolujte kábel brzdy; vymeňte páku alebo riadiacu jednotku.
E04, E80	Komunikačná chyba displeja a riadiacej jednotky. Vymeňte displej/riadiacu jednotku; skontrolujte komunikačný kábel.
E08	Podpätie. Nabite alebo vymeňte batériu; vymeňte riadiacu jednotku alebo displej.
E10	Porucha riadiacej jednotky. Vymeňte riadiacu jednotku alebo jej káblový zväzok.
E40	Abnormálny Hallov signál motora. Vymeňte motor, adaptér motora alebo riadiacu jednotku.

8. Údržba

Čistenie

Hlavný rám čistite mäkkou vlhkou handričkou. Odolnú nečistotu možno vyčistiť zubnou kefkou a zubnou pastou, potom utrieť vlhkou handričkou. Nepoužívajte alkohol, benzín, acetón ani korozívne/prchavé rozpúšťadlá. Bicykel nenamáčajte ani neumývajte tlakovým čističom či hadicou.

Skladovanie - bicykel

Nevystavujte dlhodobo priamemu slnku, dažďu ani vysokým teplotám. Skladujte na suchom, bezpečnom mieste pri 0°C-25°C. Vyhybajte sa korozívnym plynom, chemikáliám a horľavému prostrediu.

Lítium-iónová batéria

Po každej jazde batériu nabite a úplne ju nevybíjajte. Nenechávajte vybitú batériu dlho; pre skladovanie ju nabite približne na 50%. Nenabíjajte poškodenú alebo vytekajúcu batériu, v horľavom prostredí ani pri horľavinách. Nabíjajte/vybíjajte pri 0-45°C; dlhodobo skladujte pri 20°C-25°C. Chráňte pred príliš vysokou alebo nízkou teplotou. Vlhkosť pri skladovaní: 60±25%RH; pracovná vlhkosť: 5-85%RH. Batériu neprepichujte, neudierajte ani nerozoberajte; odovzdajte ju do zberu batérií.

Ostatné diely

Pravidelne kontrolujte upevnenie spojov, matíc, skrutiek a rýchlopínakov. Brzdové káble ľahko premažte mesačne, opotrebované brzdové diely vymeňte. Pneumatiky kontrolujte na poškodenie, opotrebovanie, rezy a únik vzduchu. Údržbu prednej odpruženej vidlice zverte odborníkom.

Hlavové zloženie	Raz ročne rozoberte, vyčistite a premažte; podľa potreby vymeňte.
Spoje	Priebežne kontrolujte dotiahnutie všetkých matíc, skrutiek a rýchlopínakov.
Brzdy	Brzdové káble mesačne ľahko premažte. Kontrolujte nastavenie a včas vymeňte opotrebované brzdové diely; poškodené káble vymeňte.
Náboje kol	Mesačne mažte ložiská nábojov. Ak treba, nastavte kužele, aby sa náboje netreli o vidlice.
Pedále a kľuky	Premažte ložiská a skontrolujte pevnosť. Ložiská kľúk mažte mesačne a skontrolujte utiahnutie dielov stredového zloženia.
Reťaz	Čistite každých 6 mesiacov; vôľa 1-2 cm. Nastavte skrutkou zadnej prehadzovačky.

Reťaz	Každých 6 mesiacov ju zložte a vyčistite. Musí byť suchá. Vôľa reťaze má byť 1-2 cm. Napätie nastavte zadnej prehadzovačke: v smere hodinových ručičiek napína, proti smeru povolí. Po nastavení skontrolujte napätie a preladte prevody.
Ráfiky	Pravidelne kontrolujte pevnosť kol, uvoľnené alebo chýbajúce špice. Chráňte ráfiky pred olejom, voskom, mazivom a lepidlom. Poškodenie kompozitných ráfikov nemusí byť viditeľné; pri abnormalite kontaktujte predajcu.
Pastorky	Pravidelne čistite a ľahko mažte. Nastavením udržujte plynulý chod prednej a zadnej prehadzovačky.
Sedlo a sedlovka	Skontrolujte pevné dotiahnutie skrutiek, matíc a rýchlopínakov.
Stojan	Čistite a raz ročne ľahko premažte.

Upozornenie

Ak sa vyskytne porucha, ktorú nenájdete v tabuľke vyššie, kontaktujte predajcu. Údržbu a opravy vyžadujúce odborné náradie a postupy smie vykonávať iba kvalifikovaný mechanik určený výrobcom alebo servisným strediskom. Pre bezpečnostne dôležité diely používajte len originálne náhradné diely.

VAROVANIE - Ako všetky mechanické komponenty, aj EPAC podlieha opotrebovaniu a vysokému namáhaniu. Rôzne materiály reagujú odlišne. Po prekročení projektovanej životnosti môže diel náhle zlyhať a spôsobiť zranenie. Praskliny, ryhy alebo zmena farby v namáhaných oblastiach znamenajú koniec životnosti dielu a nutnosť výmeny.

Pri kompozitných dieloch nemusí byť poškodenie nárazom viditeľné. Silný náraz môže viesť k lomu a vážnemu ohrozeniu bezpečnosti. Poškodené kompozitné diely vráťte výrobcovi na kontrolu, likvidáciu alebo výmenu. V uzavretom prostredí môžu vysoké teploty (tepelné žiarenie) zhoršiť materiál alebo jeho výkon.

which may lead to material deterioration or performance degradation.

9. Riešenie problém

Pred odoslaním výrobku do určeného servisného strediska skontrolujte nasledujúce problémy a riešenia.

Problém	Možné príčiny a riešenia
Displej nefunguje / bicykel sa nedá zapnúť.	Bez napájania; kábel nie je správne pripojený; poškodený displej; poškodený alebo zatečený regulátor. Nabite batériu, pevne pripojte kábel; pri poškodení kontaktujte predajcu.
Predné svetlo nefunguje.	Kábel nie je riadne pripojený alebo je poškodený. Správne ho pripojte; kontaktujte predajcu.
Batéria sa nenabíja.	Nabíjačka nie je správne pripojená; mimo odporúčaného teplotného rozsahu; batéria je pod menovitým napätím alebo poškodená. Pripojte a znovu nabite pri správnej teplote; pri poškodení kontaktujte predajcu.
Nedostatočný dojazd.	Batéria nie je plne nabitá; nízky tlak pneumatík; časté brzdenie; starnutie batérie alebo nižšia kapacita; nízka teplota. Úplne nabite batériu, pred každým použitím skontrolujte tlak a jazdite plynulo. Starnutie a nízka teplota sú bežné.
Motor nefunguje.	Brzdová páka sa nevracia; kábel nie je správne pripojený; batéria je slabá; snímač alebo regulátor je chybný. Nastavte páku, pripojte kábel, nabite batériu; kontaktujte predajcu.

⚠ Attention: if any other failures occur and you can not find any solution from the chart above, please contact the re-seller to solve it. Any other maintenance and repair that need to be done by using professional tools and techniques, should be performed by a qualified bicycle mechanic designated by manufacturer or the maintenance center.

10. Záruka

Na všetky výrobky v rámci našej záruky poskytujeme jednoduchý, spoľahlivý a efektívny servis. Záručné doby jednotlivých výrobkov a príslušenstva plynú od dátumu nákupu. Distribútori, partneri, predajcovia a ďalší predajcovia poskytujú popredajný servis priamo zákazníkom. Pri záručnom probléme kontaktujte predajcu, od ktorého ste výrobok zakúpili, a predložte relevantné údaje objednávky, faktúru alebo doklad o nákupe.

Komponent	Záruka
Rám	3 years
Predná vidlica; riadiaca jednotka; motor; nabíjačka	1 year
Batéria; LCD displej; prevodník; voľnobeh; brzdová súprava; radenie; zadná prehadzovačka; predné svetlo	6 months
Stojan; pedál	3 months
Ostatné	14 days

1 Postup uplatnenia záruky

- Kupujúci musí predložiť dostatočný doklad o kúpe.
- Pre uplatnenie nároku je potrebný opis poruchy.
- Priložte viditeľný dôkaz poruchy a sériové číslo výrobku (ak existuje).
- Značka musí zdokumentovať priebeh riešenia problému.
- Výrobok môže byť potrebné vrátiť na kontrolu kvality.
- Pri vrátení poškodeného výrobku použite pôvodný obal alebo obal schválený predajcom.

Platný doklad o kúpe

- Číslo objednávky online nákupu od autorizovaného predajcu značky;

- predajná faktúra;

- datovaný pokladničný doklad od autorizovaného predajcu.

Poznámka: Na spracovanie záručnej reklamácie môže byť potrebný viac než jeden druh dokladu (napr. potvrdenie o prevode a potvrdenie adresy pôvodného doručenia).

Záruka zaniká v týchto prípadoch:

- výrobok je po záručnej lehote, je stratený alebo odcudzený, bol poskytnutý bezplatne alebo používaný nevhodným spôsobom či v nevhodných podmienkach (vrátane pádov, extrémnych teplôt, vody a nesprávnej prevádzky);

- výrobok nie je v pôvodnom stave (napr. bol upravovaný) alebo sa používal s nekompatibilným príslušenstvom;

- kupujúci nemá dostatočný doklad o kúpe, bol nainštalovaný nepodporovaný softvér/firmvér, alebo poškodenie spôsobil zákazník; náklady na opravu a dopravu znáša zákazník;

- zákazník odoslal svoje osobné veci namiesto výrobkov značky.

11. Vyhlásenia o zh

CE	Tento výrobok spĺňa normy Európskej únie.
	Tento symbol označuje, že výrobok je možné recyklovať.
☒	Tento symbol označuje, že výrobok sa nesmie likvidovať ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do oddeleného zberu elektrických a elektronických zariadení.
	Výstražný znak označuje možné nebezpečenstvo, prekážku alebo stav vyžadujúci osobitnú pozornosť.

Elektromos kerékpár



Használati útmutató

*Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

Elektromos kerékpár és pedálrásegítés

Az elektromos kerékpár (pedelec), más néven EPAC (elektronikusan rásegített kerékpár), olyan elektromos kerékpár, amelynél a motor segíti a kerékpáros pedálozását.

A pedálrásegítés olyan üzemmód, amelyben a motor megkönnyíti a pedálozást és gyorsabb haladást tesz lehetővé. A rásegítési fokozat kiválasztása után a motor pedálozás közben megfelelő teljesítményt ad; ez enyhe tolóerőként érződhet.

provides power from the motor to help you pedal more easily and move faster. When you turn on pedal assist and choose your level of assist, the motor will provide a certain level of power output as you pedal. This may feel like a slight push as you ride.



Contents

1. Note
2. Warning
3. Diagram
4. Specification
5. Package List
6. Assembly Guide
7. LCD Display Guide
8. Maintenance
9. Troubleshooting
10. Warranty
11. Compliance Statements

1. Megjegyzés

Az első út előtt ismerje meg alaposan új elektromos kerékpárját, hogy a lehető legjobb teljesítményt, kényelmet és biztonságot élvezhesse. Először figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.

Az első utat biztonságos, ellenőrzött körülmények között tegye meg, autóktól, akadályoktól és más kerékpárosoktól távol.

A kerékpározás kockázatokkal jár. Tartsa be a közlekedési szabályokat, indulás előtt ismerje meg a helyi előírásokat, és mindig viseljen jóváhagyott sisakot.

A kötelező felszerelés helyenként eltérő, ezért közúti használat előtt szerelje fel a kerékpárt az előírt eszközökkel. A termék csak személyes használatra való. Őrizze meg az útmutatót.

2. Figyelmeztetés

Minden töltés előtt ellenőrizze a töltőt, a kábelt és a csatlakozót. Sérülés esetén ne használja a töltőt. Az akkumulátort nem ajánlott beltérben tölteni.

Indulás előtt ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, a kerekek és a kormány helyes, szoros rögzítését. A lámpák legyenek tiszták, helyesen rögzítettek és takarásmentesek; sérült prizmat cseréljen.

A nyeregcső legalább a minimális beillesztési jelig legyen betolva. Nedves úton a fékút hosszabb; fékezzen korábban. Vészfékezéskor először a jobb (hátsó), majd a bal fékkart használja. A hirtelen blokkoló első kerék esést okozhat.

Kerülje a tócsákat, sarat, vizet, havat és jeget. Az elektromos részeket (vezérlő, motor, akkumulátor) ne érje nedvesség.

...vagy akár az akkumulátor felrobbanását is. A kormányt a kormányzás vagy fékezés befolyásolhatja.

A terméket egyszerre csak egy felnőtt használhatja. Ne szállítson utast. Nem játék; más járművekhez hasonlóan elesés, ütközés vagy veszélyes helyzet fordulhat elő. Ne adja kölcsön olyan személynek, aki nem tudja helyesen használni. Ilyenkor Ön felel azért, hogy ismerje a figyelmeztetéseket és biztonsági előírásokat.

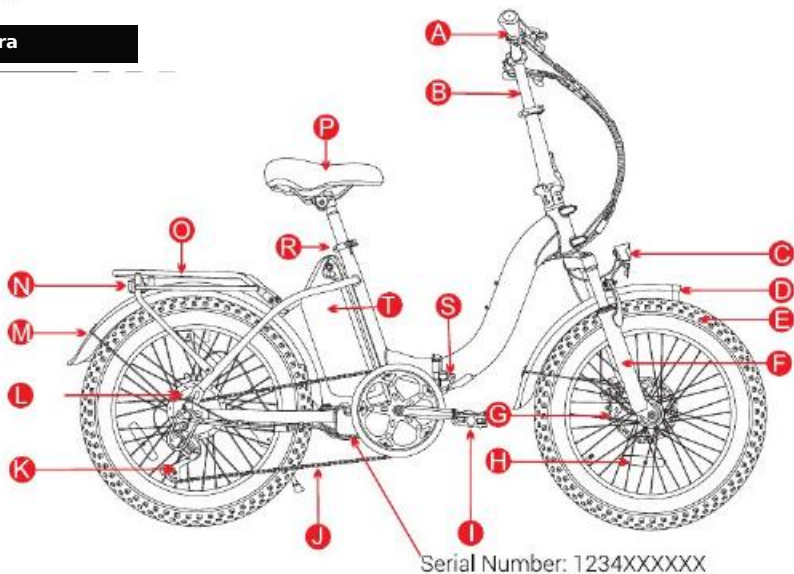
Ne módosítsa a kerékpárt. Gyermekek közelében szoros felügyelet szükséges. Ne nyúljon az alkatrészek közé.

Tűzveszély csökkentéséhez csak eredeti gyártói akkumulátort és töltőt használjon. Ne használja -20°C (-4°F) alatt vagy 60°C (140°F) felett. Az akkumulátort csak 0°C (32°F) és 45°C (113°F) között töltsen.

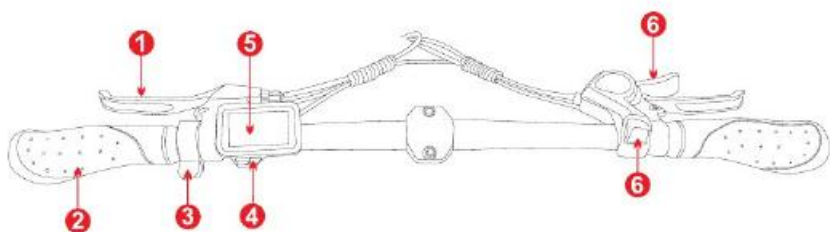
A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek (gyermekek is) csak felügyelettel használhatják.

egyszerre csak.

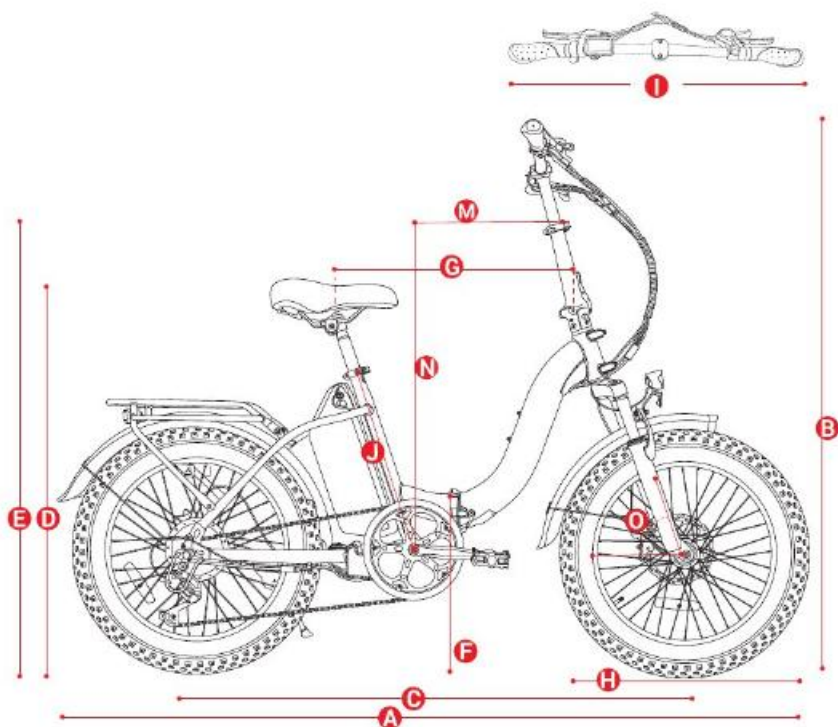
3. Ábra



A. Kormány kijelzővel	B. Kormányoszár	C. Első lámpa
D. Első sárvédő	E. Első kerék	F. Első villa
G. Fék	H. Küllőprizma	I. Pedál
J. Lánc	K. Hátsó váltó	L. Motor
M. Hátsó sárvédő	N. Hátsó lámpa	O. Hátsó csomagtartó
P. Nyereg	R. Gyorszár	S. Összecukó mechanizmus
T. Akkumulátor		



1. Fékkar	2. Markolat	3. Csengő
4. Gombok	5. LCD-kijelző	6. Váltókar



A. 67.7"	B. 44.3"-47.2"	C. 44.5"	D. 31.5"	E. 37.4"
F. 16.5"	G. 15.4"	H. 20"	I. 24.4"	J. 17"
M. 13.6"	N. 19.5"	O. 71°		

4. Műszaki adatok

Alapadatok		
Dojezd / rásegítés		Max. hatótáv (rásegítés): 150 km Kézi üzemmód: nincs korlát Lekapcsolási sebesség: 25 km/h Rásegítési szintek: 13/16/19/22/25 km/h (1-5. szint)
Váltó		Fokozatok: 7 (hátsó) Márka: Shimano Vezérlés: hüvelykujjas váltókkal.
Motor		Névleges teljesítmény/feszültség: 250W/DC48V Max. kimenő nyomaték: 55 Nm
Akkumulátor		Feszültség és kapacitás: DC48V 15Ah Energiakapacitás: 720Wh Töltési idő: 6-8 hours Védelmi rendszer: Yes
Töltő		Modell: FY1505462000 Bemenet: AC100V-240V 50/60Hz 2.5A Kimenet: 54.6V□2A
Fék		Típus: mechanikus tárcsafék és E-fék Féktárcsa: külső átmérő 180 mm; vastagság 1.9 mm EU: bal kéz az első, jobb a hátsó fék. UK: fordítva.
Gumiabroncsok és kijelző		Méret: 20"×4" Típus, anyag: Pneumatic Rubber Tires Gumiabroncsnyomás / legjobb: 20PSI Kijelző: 2.6" LCD
Felfüggesztés / kerékpáros		Típus: első rugós villa Rugóút: 55 mm Ajánlott magasság: 160-195 cm (5'3"-6'5")
Suspension	Suspension Travel	55 mm
Recommended Rider Heights		160-195 cm (5'3"-6'5")

Megjegyzés: A maximális hatótáv és a lekapcsolási sebesség adatait a márka laboratóriuma adta meg. A maximális hatótáv feltételei: teljesen feltöltött akkumulátor, optimális gumibroncsnyomás, 70 kg terhelés, 15 km/h állandó sebesség, 20-25°C, 3 m/s alatti szél, száraz sík aszfalt/beton és 1 km-nél hosszabb kör. A tényleges adatok az útvízyonoktól, időjárásról, vezetési szokásoktól és a vezető tömegétől függenek.

5. Csomag tartalma

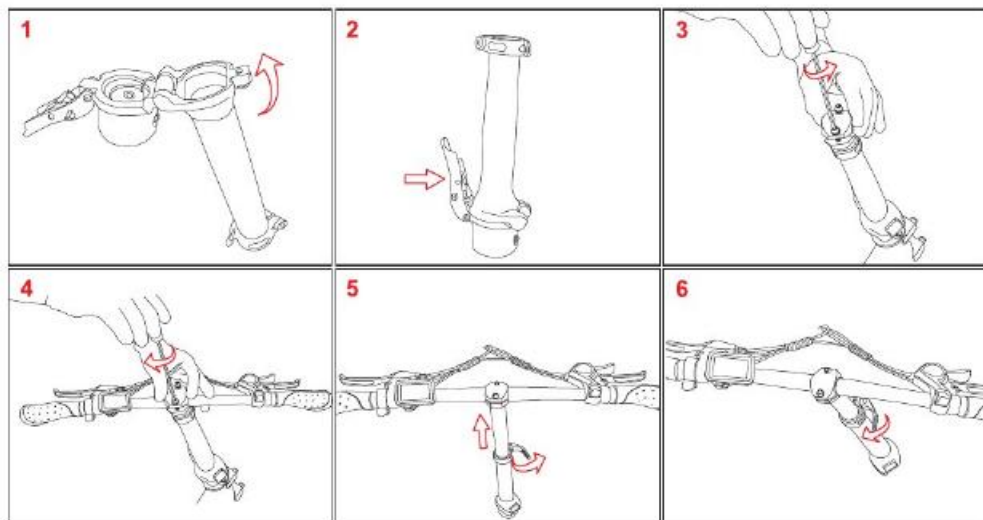
Elektromos kerékpár × 1	Használati útmutató × 1	Töltő × 1
Pedál × 2 (bal és jobb)	Szerszámkészlet × 1	Első lámpa × 1
Első sárvédő × 1	Gyorszár × 1	Kesztyű × 1
Kulcs × 2		

6. Összeszerelési út

1. lépés - A kormány felszerelése

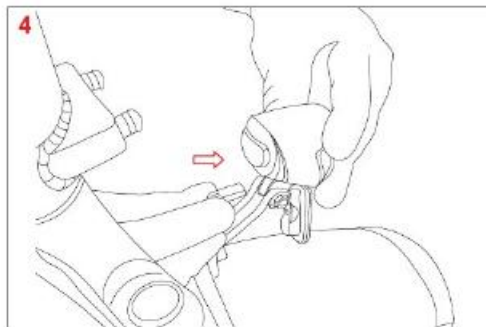
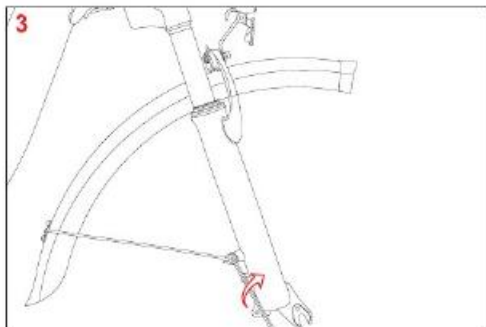
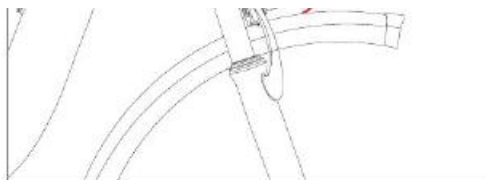
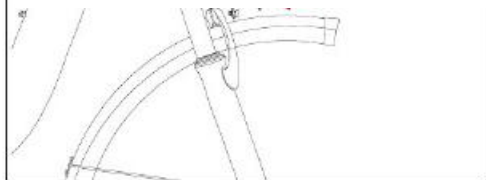
A) Vegye ki és állítsa fel a kerékpárt. B) Húzza fel a fejcsövet, és rögzítse az összecsuksó mechanizmust. C) Lazítsa meg a kormányzárbilincs csavarjait. D) Helyezze fel a kormányt; a bilincs legyen középen. E) Húzza meg a bilincset. F) A magasság a fejcső tetején lévő gyorszár oldásával állítható.

F) Adjust the handlebar height as needed by unlocking the quick release on the top of the head tube.

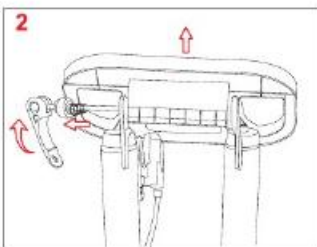
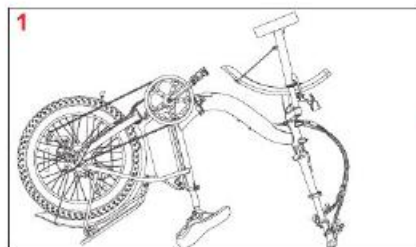


S2. lépés - Első sárvédő és lámpa felszerelése

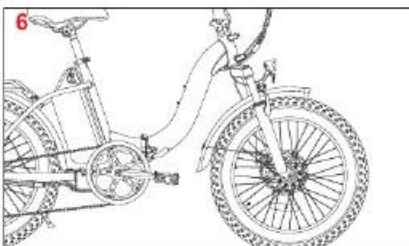
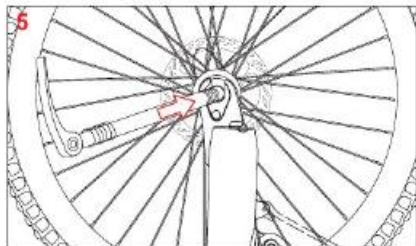
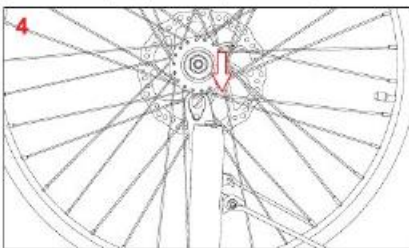
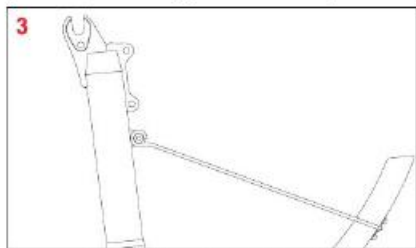
A) Helyezze az első sárvédőt a villaszárak közé. B) Vezesse át a csavart egymás után a lámpatartón, a villa hídján és a sárvédőtartón, majd húzza meg. C) Rögzítse a sárvédő merevítőit a villaszárakhoz. D) Csatlakoztassa az első lámpa kábelét a kerékpár kábeléhez.

**S3. lépés - Az első kerék felszerelése**

A) Fordítsa fejjel lefelé a kerékpárt. B) Oldja ki a gyorszárat és távolítsa el az ideiglenes védőt. C) Helyezze a kereket a villaszárak közé úgy, hogy a tengely szilárdan üljön a villa papucsokban. D) A gyorszárat a féktárcsa felőli oldalról vezesse át az agyon. E) Húzza meg a másik oldali anyát.



Megjegyzés: A kerék felszereléséhez szükség van a gyorszárra. Ne veszítse el.



4. lépés - A pedálok felszerelése

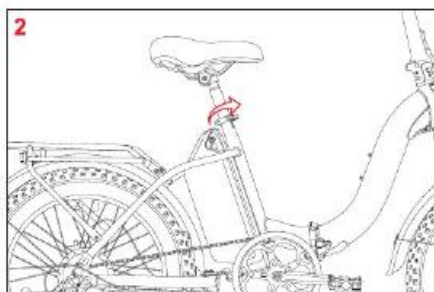
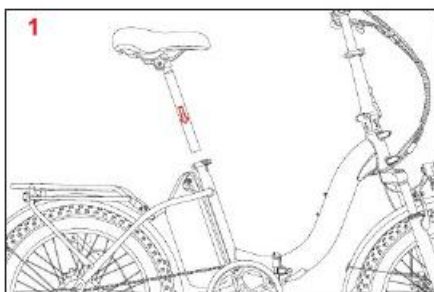
A pedálokat Left és Right jelöli. A bal pedált a megfelelő irányban, a jobb pedált kulccsal húzza meg.

5. lépés - A nyereg felszerelése

A) Csúsztassa a nyeregcsővet a nyeregcsőbe. B) Állítsa be a megfelelő magasságot, majd húzza meg és zárja le a gyorszárat.

A) Slide the seat post into the seat tube.

B) Adjust the seat to a suitable height and fix it by tightening and locking the quick release.



6. lépés - Az akkumulátor beszerelése

A) Helyezze be a kulcsot és fordítsa ütközésig az óramutató járásával ellentétesen. B) Helyezze az akkumulátort a rekeszbe, majd pattintsa a helyére. C) A kulcs óramutató járásával megegyező elfordításával zárja le.

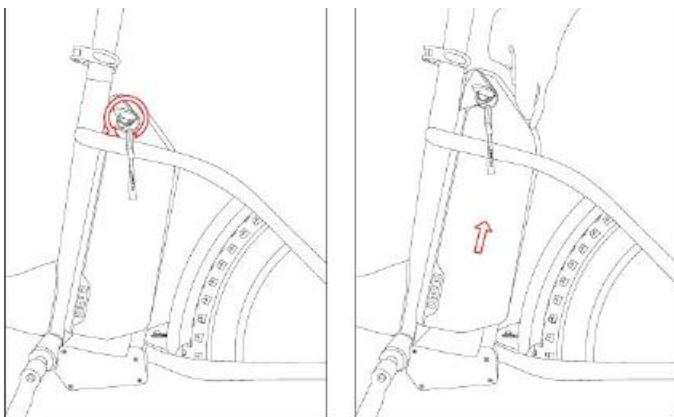
MEGJEGYZÉS: Az akkumulátor szállításkor már a kerékpárban van.

Az akkumulátor kivétele

A) Tegye be a kulcsot és fordítsa balra. B) Kissé húzza ki az akkumulátort.

7. lépés - Bekapcsolás

A) Kapcsolja be a kijelzőt. A kerékpár indulásra kész!



Step 7 Turn the Power on

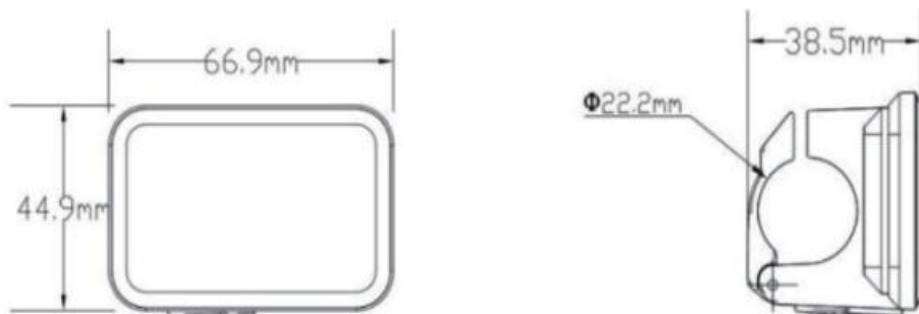
A) Turn the display on. Then it's ready to go!

7. LCD-kijelző útmutató

Figyelmeztetés

1. A kijelző leválasztása előtt kapcsolja ki a kerékpárt, különben maradandó sérülés érheti.
2. Ne áztassa és ne mossa vízsugárral. Puha, nedves kendővel törölje át. Ne használjon mosószert, alkoholt, benzint, acetont vagy más maró/illékony oldószert.
3. Kövesse a kijelző ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.

Dimension



Contents on the Display



1 Akkumulátor töltöttsége	2 Aktuális sebesség	3 Hiba jelző
4 Rásegítési szint	5 Tolási üzemmód	6 Kilométeróra / út / max. / átlagsebesség
7 Lámpa jelző	8 Sebesség mértékegysége	9 Plusz; 10 Mínusz; 11 Be/ki
5 Walk Mode	7 Headlight Indicator	

Akkumulátor töltöttségjelző

[81% - 100%] [61% - 80%] [41% - 60%] [21% - 40%] [0% - 20%]

Funkciók és kezelés

Be/ki: a be/ki gomb hosszan nyomva kapcsolja a kijelzőt. A kijelző 5 perc használaton kívül automatikusan kikapcsol.

Lámpa: a + gomb hosszan nyomva be-/kikapcsolja az első lámpát. Bekapcsoláskor az LCD háttérvilágítása halványabb, kikapcsoláskor helyreáll.

Power on/off

Long press  to turn the display on/off.

Note: The display will automatically turn off after 5 minutes of not using the bike.

Light on/off

Long press  to turn on/off the headlight. The brightness of the LCD backlight decreases as the headlight is turned on and will be restored when the headlight is turned off.



Rásegítési szintek váltása

A + vagy – rövid megnyomásával az 5 rásegítési szint között válthat: 13 km/h, 16 km/h, 19 km/h, 22 km/h és 25km/h.



4km/h tolási üzemmód

A – gomb hosszú megnyomásával aktiválható; tartsa lenyomva, amíg használja. A gomb felengedésekor a mód kikapcsol.

Menettávolság törlése

A menetadatok törléséhez tartsa 2 másodpercnél tovább lenyomva a be/ki és – gombot.



Removing Trip Distance

Long press  and  for over 2 seconds to remove the trip data.



Gyári beállítások visszaállítása

A be/ki és + gomb 2 másodpercnél hosszabb nyomásával nyissa meg a „dE” oldalt. + vagy – rövid nyomásával engedélyezze/tiltsa a visszaállítást (dEF-n: tiltva; dEF-y: engedélyezve). Engedélyezés után röviden nyomja meg a be/ki gombot; a dEF-0 röviden megjelenik, majd elindul a helyreállítás. Végén a kijelző visszatér a főképernyőre.



További információk ellenőrzése

Bekapcsolás után a kijelző alapértelmezés szerint az aktuális sebességet és a menet távolságát mutatja. A be/ki gomb rövid nyomásával válthat a menet, kilométeróra, maximum- és átlagsebesség között.

Rejtett menü

Bekapcsolt kijelzőn tartsa 2 másodpercnél tovább a + és – gombot. +/- röviden a menüoldalakat váltja. A be/ki aktivál, +/- módosít, a be/ki ment; a be/ki hosszan kilép.

01P: LCD-háttérvilágítás fényereje

+/- röviden állítja a fényerőt, be/ki ment. (01: legsötétebb; 02: standard; 03: legfényesebb.)

Hidden Menu

When the display is on, press both  and  for over 2 seconds to enter the hidden menu.

Then short press  or  to shift between different menu pages. After selecting the page you want, short press  to enable the setting of the current page. Next, short  or  to set the parameter on the current page, and short press  to save the setting. Last, long press  to exit the hidden menu.

01P : LCD backlight brightness adjustment

Short press  or  to adjust the LCD backlight brightness. Short press  to save the setting. (01: Darkest; 02: Standard; 03: Brightest.)



02P: Metrikus és angolszász egységek

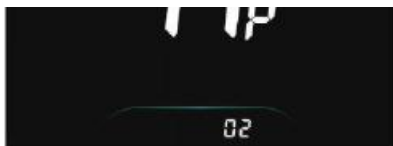
+/- röviden vált a metrikus és angolszász egységek között. A be/ki ment. (00: metrikus; 01: angolszász.)

04P: Automatikus kikapcsolási idő

+/- röviden 0-60 perc között állítja. Alapérték 5 perc. 00: nincs automatikus kikapcsolás. A be/ki ment.

11P: PAS-érzékenység

+/- röviden 1-24 között állítja a pedálrásegítés érzékenységét. A be/ki ment.



12P: PAS-intenzitás

+/- röviden 0-5 között állítja a pedálrágésítés intenzitását. A be/ki ment. (0: legkisebb; 5: legnagyobb.)

16P: ODO törlése

+/- röviden engedélyezi vagy tiltja az ODO törlését. A be/ki ment. (00: tiltva; 01: engedélyezve.)

19P: Bekapcsolási jelszó

+/- röviden engedélyezi vagy tiltja. Az alapértelmezett jelszó 1212. A be/ki ment. (PSd-n: tiltva; PSd-y: engedélyezve.)

16P : ODO removal

Short press  or  to enable or disable ODO removal. Short press  to save the setting. (00: Disabled; 01: Enabled.)

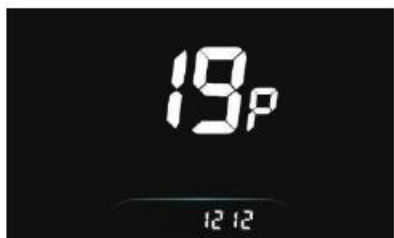
**19P : Power-on password setting**

Short press  or  to enable or disable the power-on password setting. The default password is 1212.

Short press  to save the setting. (PSd-n: Disabled; PSd-y: Enabled.)

**Disabled****Enabled**

Ha a jelszó engedélyezett, röviden nyomja meg a be/ki gombot. +/- módosítja a villogó számjegyet, a be/ki a következőre lép. A négy számjegy után a be/ki ment.



Hibakövetés

Hibakód	Ok / megoldás
E01	A motor fázishibás. Cserélje a motort vagy vezérlőt; ellenőrizze a motorkábelt.
E02	Fékkarhiba. Ellenőrizze a fékkábelt; cserélje a fékkart vagy a vezérlőt.
E04, E80	Kommunikációs hiba a kijelző és a vezérlő között. Cserélje őket; ellenőrizze a kábelt.
E08	Alacsony feszültség. Töltse/cserélje az akkumulátort; cserélje a vezérlőt vagy kijelzőt.
E10	Vezérlőhiba. Cserélje a vezérlőt vagy kábelkötegét.
E40	Rendellenes motor Hall-jel. Cserélje a motort, adapterkábelt vagy vezérlőt.

8. Karbantartás

Tisztítás

A fővázat puha, nedves kendővel tisztítsa. Makacs szennyeződéshez fogkefe és fogkrém használható. Ne használjon alkoholt, benzint, acetont vagy maró/illékony oldószert. Ne áztassa, ne mossa magasnyomású mosóval vagy tömlővel.

Tárolás - kerékpár

Ne tegye ki tartósan napsütésnek, esőnek vagy magas hőmérsékletnek. Száraz, biztonságos helyen, 0°C-25°C között tárolja. Kerülje a korrozív gázokat, vegyi anyagokat és gyúlékony környezetet.

Lítiumion-akkumulátor

Minden út után tölts fel, és ne merítse le teljesen. Ne hagyja sokáig lemerülve; tároláshoz kb. 50%-ra tölts. Sérült, szivárgó akkumulátort, robbanásveszélyes/gyúlékony helyen ne töltsön. 0-45°C között tölts/meríts; hosszú tárolásnál 20°C-25°C az ajánlott. Tárolási páratartalom: 60±25%RH; működési: 5-85%RH. Ne szúrja át, üsse vagy szerelje szét; adja le akkumulátor-gyűjtőhelyen.

Egyéb alkatrészek

Rendszeresen ellenőrizze a kötések, anyák, csavarok és gyorszárok feszességét. A fékkábeleket havonta enyhén kenje, az elhasználódott fékalkatrészeket cserélje. Ellenőrizze a gumibroncsok sérülését, kopását és légszivárgását. Az első rugós villát bízza szakemberre.

Fejcsapágy	Évente szerelje le, tisztítsa és kenje; szükség szerint cserélje.
Kötések	Folyamatosan ellenőrizze az összes anya, csavar és gyorszár feszességét.
Fékek	Havonta enyhén kenje a fékkábeleket. Ellenőrizze a beállítást, cserélje a kopott fékalkatrészeket és a sérült kábeleket.
Kerékagyak	Havonta kenje az agycsapágyakat. Szükség esetén állítsa a kónuszokat, hogy az agyak ne súrlódjanak a villához.
Pedálok és hajtókarok	Kenje a csapágyakat és ellenőrizze a feszességet. A hajtókar csapágait havonta kenje, a középcsapágy részeit ellenőrizze.
Lánc	6 havonta tisztítsa; láncológás 1-2 cm. A hátsó váltó csavarjával állítsa.

Lánc	6 havonta szerelje le és tisztítsa meg. Legyen tisztán és száraz. Láncológás: 1-2 cm. A hátsó váltó állítócsavarát szorítsa meg, ellenkezően lazítsa be a váltót.
Felnik	Gyakran ellenőrizze a kerekek feszességét, a laza vagy hiányzó küllőket. Védje a felnit olajtól, viasztól, zsírtól és ragasztótól. A kompozit felni sérülése rejtett lehet; rendellenességnél forduljon eladóhoz.
Fogaskerekek	Rendszeresen tisztítsa és enyhén kenje. Beállítással biztosítsa az első és hátsó váltó sima működését.
Nyereg és nyeregcső	Ellenőrizze a csavarok, anyák és gyorsárak feszességét.
Kitámasztó	Tisztítsa, és évente enyhén kenje.

Figyelem

Ha a fenti táblázatban nem talál megoldást, forduljon az eladóhoz. Szakmai szerszámmal igénylő karbantartást és javítást csak a gyártó vagy szerviz által kijelölt szakképzett szerelő végezhet. Biztonságkritikus alkatrészhez csak eredeti cserealkatrészt használjon.

FIGYELMEZTETÉS - Mint minden mechanikus elem, az EPAC is kopásnak és nagy terhelésnek van kitéve. Anyagai eltérően viselkednek. Tervezett élettartama után az alkatrész hirtelen meghibásodhat és sérülést okozhat. Feszített területeken a repedés, karcolás vagy elszíneződés azt jelzi, hogy cserélni kell.

A kompozit alkatrészek ütközési sérülése rejtve maradhat. Erős ütés törést és súlyos veszélyt okozhat. A sérült kompozit alkatrészt vizsgálatra, megsemmisítésre vagy cserére küldje a gyártónak. Zárt térben a magas hőmérséklet rontja az anyagot vagy teljesítményt.

which may lead to material deterioration or performance degradation.

9. Hibaelhárítás

Mielőtt a terméket kijelölt javítóműhelybe küldené, ellenőrizze az alábbi hibákat és megoldásokat.

Probléma	Lehetséges okok és megoldások
A kijelző nem működik / a jármű nem kapcsol be.	Nincs tápellátás; a kábel nincs megfelelően csatlakoztatva; sérült kijelző; hibás/beázott vezérlő. Töltse az akkumulátort, csatlakoztassa a kábelt; sérülés esetén forduljon eladóhoz.
Az első lámpa nem működik.	A kábel nincs helyesen csatlakoztatva vagy sérült. Csatlakoztassa; forduljon eladóhoz.
Az akkumulátor nem tölt.	A töltő nincs jól csatlakoztatva; nem megfelelő hőmérséklet; az akkumulátor névleges feszültség alatt van vagy sérült. Csatlakoztassa és töltse megfelelő hőmérsékleten; sérülésnél forduljon eladóhoz.
Elégtelen hatótáv.	Az akkumulátor nincs tele; alacsony guminyomás; gyakori fékezés; elöregedés/kisebb kapacitás; alacsony hőmérséklet. Töltse fel, ellenőrizze a nyomást és vezessen egyenletesen. Az öregedés és hideg normális.
A motor nem működik.	A fékkar nem tér vissza; a kábel nincs csatlakoztatva; az akkumulátor gyenge; hibás az érzékelő vagy vezérlő. Állítsa be a kart, csatlakoztassa a kábelt, töltse; forduljon eladóhoz.

⚠ Attention: if any other failures occur and you can not find any solution from the chart above, please contact the re-seller to solve it. Any other maintenance and repair that need to be done by using professional tools and techniques, should be performed by a qualified bicycle mechanic designated by manufacturer or the maintenance center.

10. Jótállás

A jótállás alá tartozó termékekhez egyszerű, megbízható és hatékony szervizt biztosítunk. A jótállási idő a vásárlás napjától indul. A forgalmazók és eladók közvetlenül nyújtanak vevőszolgálatot. Jótállási hiba esetén forduljon az eladóhoz, és adja meg a rendelési adatokat, számlát vagy bizonylatot.

Alkatrész	Jótállás
Váz	3 years
Első villa; vezérlő; motor; töltő	1 year
Akkumulátor; LCD-kijelző; lánckerék; szabadonfutó; fékszerelvény; váltókar; hátsó váltó; első lámpa	6 months
Kitámasztó; pedál	3 months
Egyéb	14 days

Jótállási eljárás

- A vevőnek megfelelő vásárlási bizonylatot kell adnia.
- Igényhez szükséges a hiba leírása.
- Adjon látható hibabizonyítékot és a termék sorozatszámát (ha van).
- Előfordulhat, hogy minőségellenőrzésre vissza kell küldeni a terméket.
- A hibás terméket eredeti vagy jóváhagyott csomagolásban küldje vissza.

Érvényes vásárlási bizonylat

- A márka hivatalos viszonteladójánál leadott online rendelés száma;

- értékesítési számla;

- a hivatalos viszonteladó keltezett nyugtája.

Megjegyzés: A jótállási igényhez többféle igazolás is szükséges lehet.

A jótállás érvénytelen, ha:

- a termék jótállási ideje lejárt, elveszett/ellopták, ingyenes volt, illetve nem megfelelően vagy körülmények között használták (esés, szélsőséges hőmérséklet, víz, helytelen működtetés);

- nem eredeti állapotú vagy nem kompatibilis tartozékkal használták;

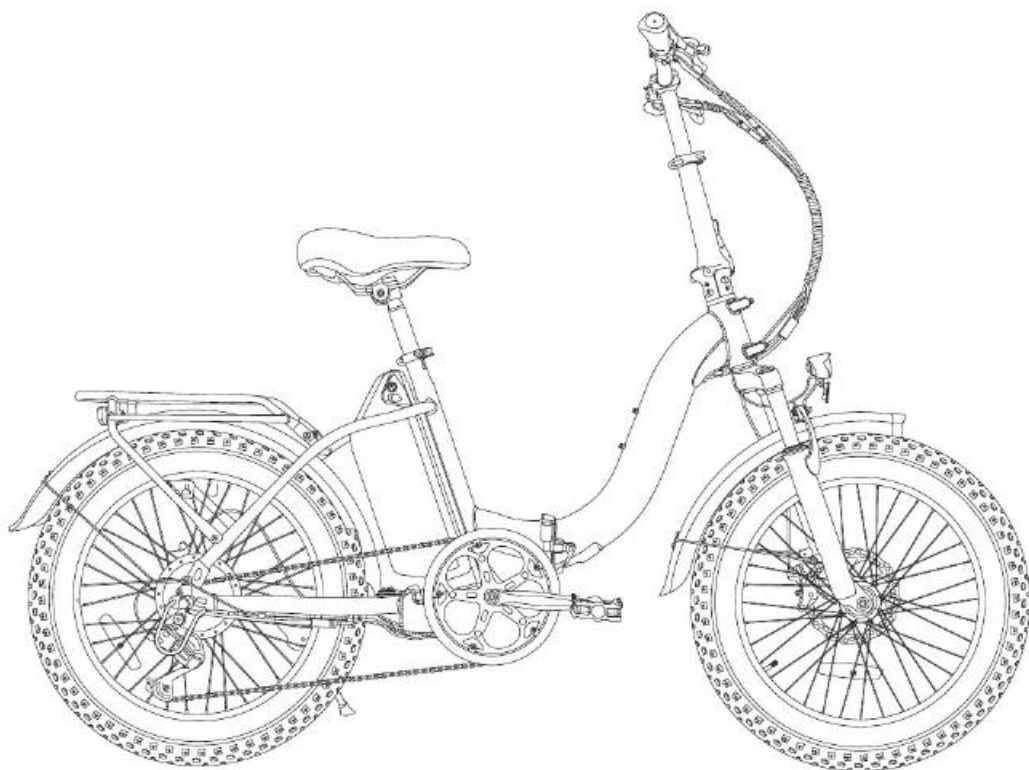
- nincs megfelelő vásárlási igazolás, nem támogatott szoftvert/firmware-t telepítettek, illetve a kárt a vevő okozta; a javítás és szállítás költsége a vevőt terheli;

- személyes tárgyakat küldenek a márka terméke helyett.

11. Megfelelőségi nyilatkozat

CE	Ez a termék megfelel az Európai Unió szabványainak.
	Ez a jel azt mutatja, hogy a termék újrahasznosítható.
☒	Ez a jel azt mutatja, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kidobni. Az elektromos és elektronikus berendezések elkülönített gyűjtőhelyére kell leadni.
	A figyelmeztető jel olyan lehetséges veszélyt, akadályt vagy állapotot jelez, amely különös figyelmet igényel.

Bicicletă electrică



Manual de utilizare

*Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul de utilizare!

Bicicletă electrică și asistență la pedalare

O bicicletă electrică (pedelec), numită și EPAC (bicicletă cu asistență electrică), este o bicicletă la care pedalarea utilizatorului este asistată de un motor electric.

Asistența la pedalare este un mod în care motorul vă ajută să pedalați mai ușor și să vă deplasați mai repede. După activarea asistenței și alegerea nivelului, motorul furnizează putere în timp ce pedalați; aceasta poate fi percepută ca o ușoară împingere.

provides power from the motor to help you pedal more easily and move faster. When you turn on pedal assist and choose your level of assist, the motor will provide a certain level of power output as you pedal. This may feel like a slight push as you ride.



Contents

1. Note
2. Warning
3. Diagram
4. Specification
5. Package List
6. Assembly Guide
7. LCD Display Guide
8. Maintenance
9. Troubleshooting
10. Warranty
11. Compliance Statements

1. Notă

Înainte de prima deplasare, familiarizați-vă cu bicicleta electrică pentru a obține performanță, confort și siguranță. Citiți mai întâi cu atenție manualul.

Faceți prima deplasare într-un loc sigur și controlat, departe de autovehicule, obstacole și alți bicicliști.

Bicicletele implică anumite riscuri. Respectați regulile de circulație, informați-vă asupra regulilor locale și purtați întotdeauna o cască omologată.

Echiparea obligatorie poate diferi de la o zonă la alta; înainte de utilizarea pe drumuri publice, echipați bicicleta conform legislației. Produsul este destinat numai uzului personal. Păstrați manualul.

2. Avertisment

Înainte de fiecare încărcare, verificați încărcătorul, cablul și ștecherul. Dacă sunt deteriorate, nu utilizați încărcătorul. Nu se recomandă încărcarea bateriei în interior.

Înainte de deplasare, verificați presiunea pneurilor și fixarea corectă a roților și ghidonului. Luminile trebuie să fie curate, bine fixate și neacoperite; înlocuiți reflectoarele deteriorate.

Tija șei trebuie introdusă cel puțin până la marcajul de inserție minimă. Pe carosabil umed, distanța de frânare este mai lungă; frânați mai devreme. La frânare de urgență acționați întâi frâna dreaptă (roata din spate), apoi pe cea stângă. Blocarea bruscă a roții față poate provoca o cădere.

Evitați bălțile, noroiul, apa, zăpada și gheața. Nu udați componentele electrice (controlerul, motorul și bateria).

...sau chiar explozia bateriei. Ghidonul poate fi afectat în timpul virării sau frânării.

Produsul poate fi utilizat de o singură persoană adultă. Nu transportați pasageri. Nu este o jucărie; ca la orice vehicul, sunt posibile căderi, accidente și situații periculoase. Nu oferiți bicicleta persoanelor care nu știu să o folosească. În acest caz, sunteți responsabil ca acestea să înțeleagă avertismentele și măsurile de siguranță.

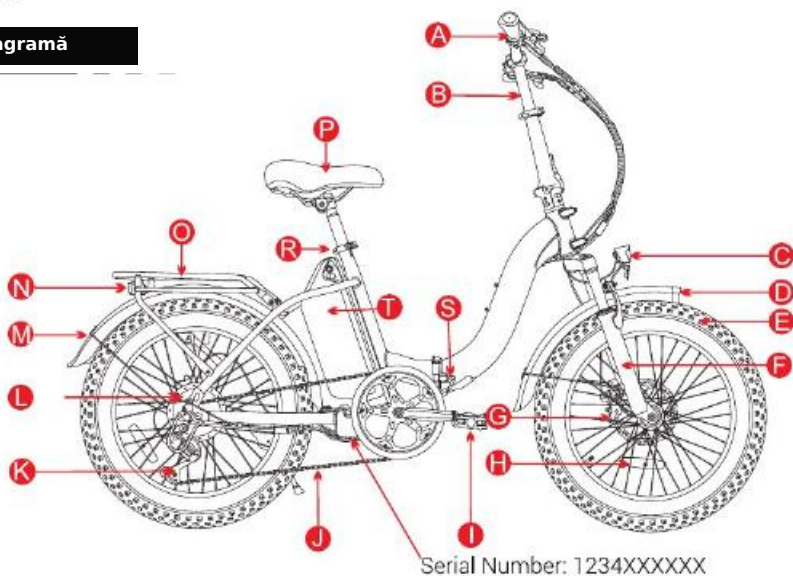
Nu modificați bicicleta. Este necesară supravegherea atentă în apropierea copiilor. Nu introduceți degetele sau mâinile în produs.

Pentru reducerea riscului de incendiu, utilizați numai bateria și încărcătorul originale. Nu utilizați produsul sub -20°C (-4°F) sau peste 60°C (140°F). Încărcați bateria numai între 0°C (32°F) și 45°C (113°F).

Aparatul nu este destinat persoanelor (inclusiv copiilor) cu capacități reduse fără supraveghere sau instruire.

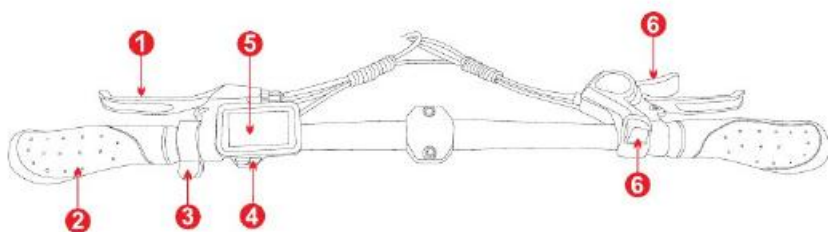
apptm1802...

3. Diagramă

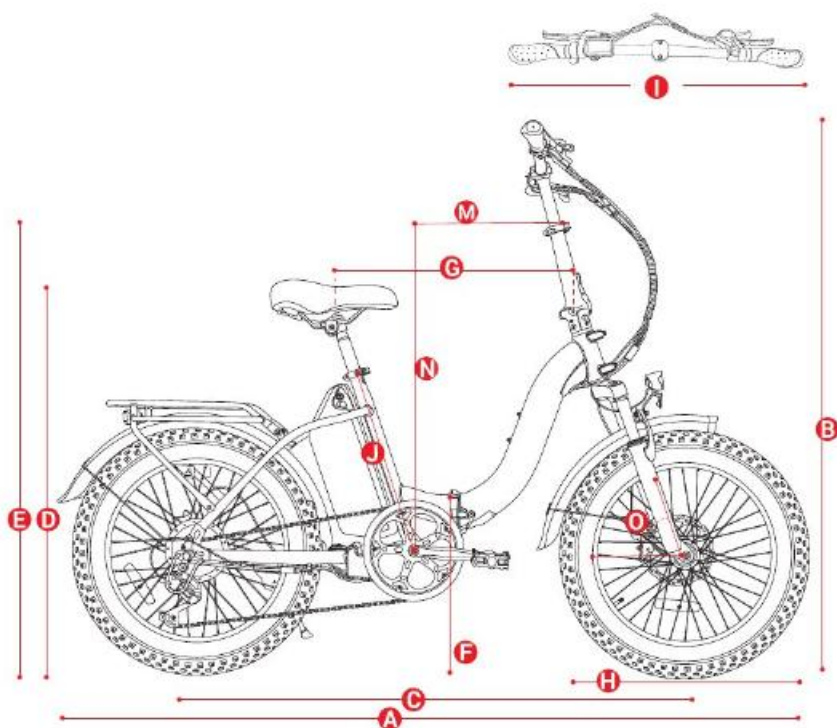


Serial Number: 1234XXXXXX

A. Ghidon cu afișaj	B. Pipă	C. Far
D. Apărătoare noroi față	E. Roată față	F. Furcă față
G. Frână	H. Reflector spiță	I. Pedală
J. Lanț	K. Deraior spate	L. Motor
M. Apărătoare noroi spate	N. Lumină spate	O. Portbagaj spate
P. Șa	R. Eliberare rapidă	S. Mecanism de pliere
T. Baterie		



1. Manetă frână	2. Mâner	3. Sonerie
4. Butoane	5. Afișaj LCD	6. Schimbător viteze



A. 67.7"	B. 44.3"-47.2"	C. 44.5"	D. 31.5"	E. 37.4"
F. 16.5"	G. 15.4"	H. 20"	I. 24.4"	J. 17"
M. 13.6"	N. 19.5"	O. 71°		

4. Specificații

Specificații de bază		
Autonomie / asistență		Autonomie max. (asistență): 150 km Mod manual: fără limită Viteză de întrerupere: 25 km/h Niveluri asistență: 13/16/19/22/25 km/h (nivel 1-5)
Deraior		Număr viteze: 7 (spate) Marcă: Shimano Comandă: schimbare cu maneta pentru degetul mare.
Motor		Putere/tensiune nominală: 250W/DC48V Cuplu max. de ieșire: 55 Nm
Baterie		Tensiune și capacitate: DC48V 15Ah Capacitate energie: 720Wh Timp încărcare: 6-8 hours Sistem de protecție: Yes
Încărcător		Model: FY1505462000 Intrare: AC100V-240V 50/60Hz 2.5A Ieșire: 54.6V□2A
Frână		Tip: frână mecanică pe disc și E-frână Disc: diametru exterior 180 mm; grosime 1.9 mm În UE: stânga față, dreapta spate. În UK invers.
Anvelope și afișaj		Dimensiune: 20"×4" Tip, material: Pneumatic Rubber Tires Presiune / optimă: 20PSI Afișaj: 2.6" LCD
Suspensie / utilizator		Tip: furcă față cu suspensie Cursă: 55 mm Înălțime recomandată: 160-195 cm (5'3"-6'5")
Suspension	Suspension Travel	55 mm
Recommended Rider Heights		160-195 cm (5'3"-6'5")

Notă: datele privind autonomia maximă și viteza de întrerupere sunt furnizate de laboratorul mărcii. Autonomia maximă se obține cu bateria încărcată, presiune optimă, sarcină 70 kg, viteză constantă 15 km/h, 20-25°C, vânt sub 3 m/s, drum uscat și drept și traseu peste 1 km. Datele reale diferă în funcție de drum, temperatură, umiditate, vânt, obiceiurile și greutatea utilizatorului.

5. Conținutul pachetului

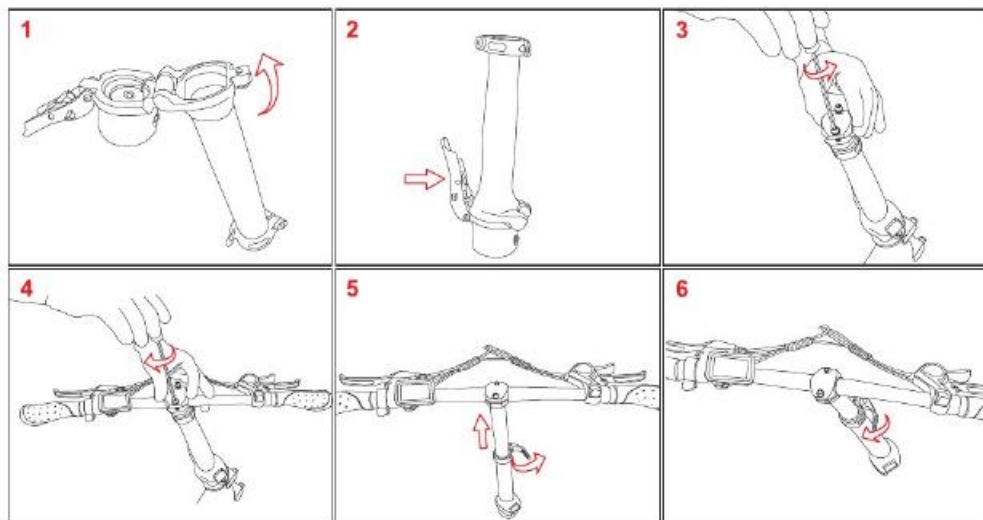
Bicicletă electrică × 1	Manual × 1	Încărcător × 1
Pedale × 2 (stânga și dreapta)	Set unelte × 1	Far × 1
Apărătoare noroi față × 1	Eliberare rapidă × 1	Mănuși × 1
Cheie × 2		

6. Ghid de asamblare

Pasul 1 Montarea ghidonului

A) Scoateți bicicleta și așezați-o în poziție verticală. B) Ridicați tubul de direcție și blocați mecanismul de pliere. C) Slăbiți șuruburile colierului pipei. D) Așezați ghidonul pe pipă; colierul trebuie centrat. E) Strângeți colierul. F) Reglați înălțimea prin deblocarea eliberării rapide din partea superioară a tubului de direcție.

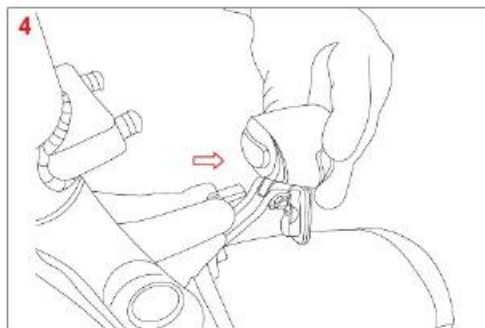
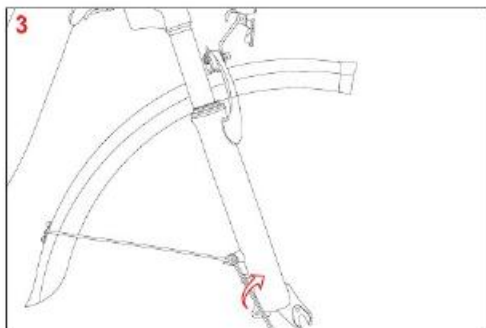
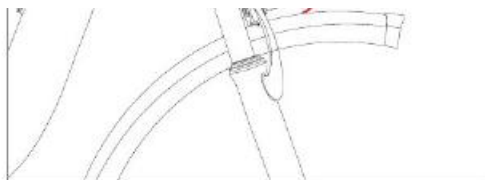
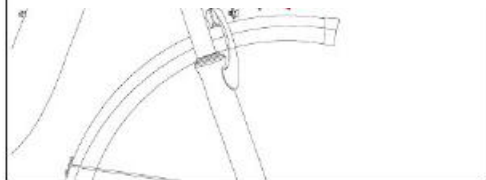
F) Adjust the handlebar height as needed by unlocking the quick release on the top of the head tube.



Pașul 2 Montarea apărătorii față și a farului

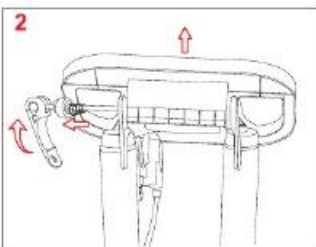
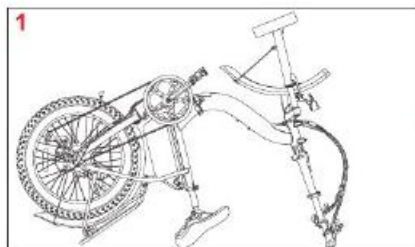
A) Așezați apărătoarea față între brațele inferioare ale furcii. B) Treceți șurubul prin suportul farului, arcul furcii și suportul apărătorii, apoi strângeți-l. C) Fixați suporturile apărătorii de brațele furcii. D) Conectați cablul farului la cablul bicicletei.

B
ti
C
D

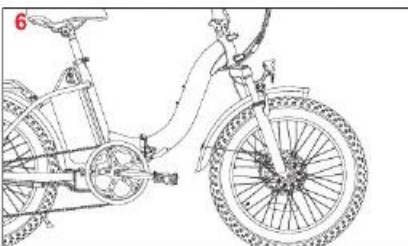
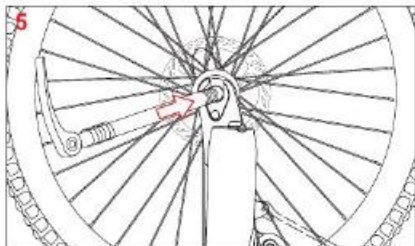
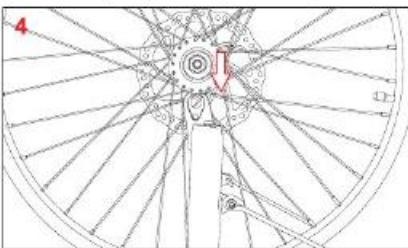
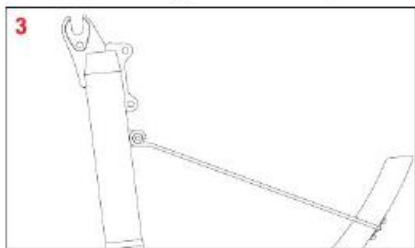
**Pașul 3 Montarea roții față**

A) Întoarceți bicicleta cu roțile în sus. B) Slăbiți eliberarea rapidă și îndepărtați protecția temporară. C) Introduceți roata între brațele furcii, astfel încât axul să se așeze ferm în locașurile furcii. D) Introduceți eliberarea rapidă prin butuc dinspre discul de frână. E) Strângeți piulița de pe cealaltă parte.

B
C
si
D
E



Notă: eliberarea este necesară pentru montarea roții față. Nu o pierdeți.



Pasul 4 Montarea pedalelor

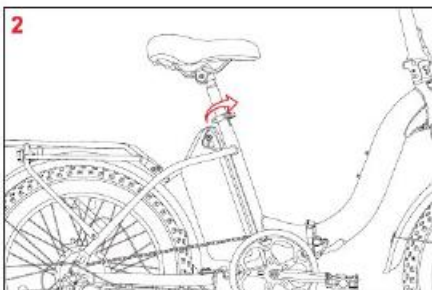
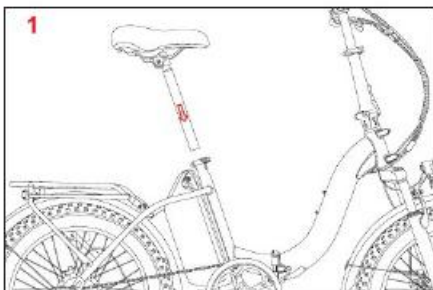
Pedalele sunt marcate Left și Right. Strângeți pedala stângă în direcția corespunzătoare, iar pe cea dreaptă cu cheia.

Pasul 5 Montarea șei

A) Introduceți tija șei în tubul șei. B) Reglați șaua la înălțimea potrivită și fixați-o prin strângerea și blocarea eliberării rapide.

A) Slide the seat post into the seat tube.

B) Adjust the seat to a suitable height and fix it by tightening and locking the quick release.



Pasul 6 Montarea bateriei

A) Introduceți cheia și rotiți-o în sens antiorar până la oprire. B) Introduceți ușor bateria în compartiment și fixați-o. C) Rotiți cheia în sens orar pentru blocare.

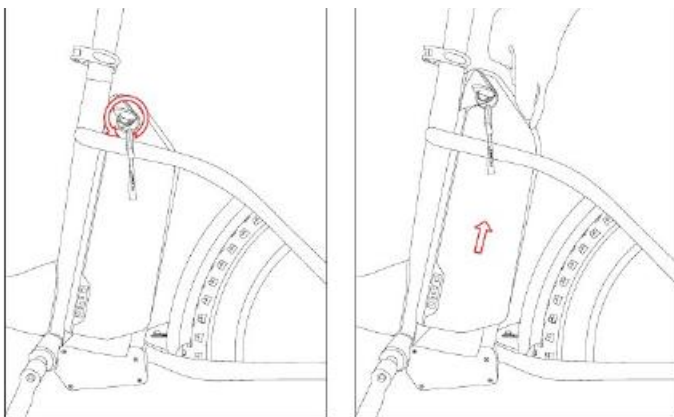
NOTĂ: Bateria este deja instalată la livrare.

Scoaterea bateriei

A) Introduceți cheia și rotiți-o în sens antiorar. B) Scoateți ușor bateria din compartiment.

Pasul 7 Pornirea alimentării

A) Porniți afișajul. Bicicleta este gata de plecare!

**Step 7 Turn the Power on**

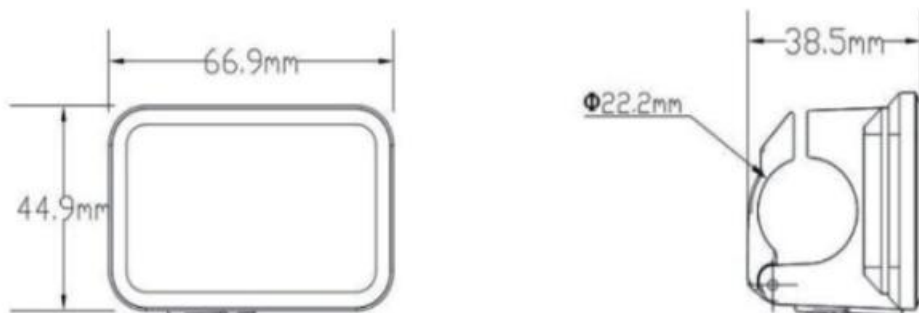
A) Turn the display on. Then it's ready to go!

7. Ghid afișaj LCD

Avertisment

1. Opriți alimentarea bicicletei înainte de deconectarea afișajului, altfel acesta se poate deteriora permanent.
2. Nu scufundați afișajul în apă și nu îl spălați cu jet de apă. Stergeți-l cu o lavetă moale, umedă. Nu utilizați detergent, alcool, benzină, acetonă sau solvenți corozivi/volațili.
3. Respectați reglementările locale privind eliminarea afișajului.

Dimension



Contents on the Display



1 Nivel baterie	2 Viteză în timp real	3 Indicator eroare
4 Nivel asistență	5 Mod mers	6 Odometru / distanță / viteză max. / medie
7 Indicator far	8 Unitate viteză	9 Plus; 10 Minus; 11 Pornit/oprit
5 Walk Mode	7 Headlight Indicator	

Indicator nivel baterie

[81% - 100%] [61% - 80%] [41% - 60%] [21% - 40%] [0% - 20%]

Funcții și operare

Pornit/oprit: apăsați lung butonul pornit/oprit pentru afișaj. Afișajul se oprește automat după 5 minute de neutilizare.

Lumină: apăsați lung + pentru a porni/opri farul. La aprinderea farului, iluminarea LCD se reduce și se restabilește la stingere.

Power on/off

Long press  to turn the display on/off.

Note: The display will automatically turn off after 5 minutes of not using the bike.

Light on/off

Long press  to turn on/off the headlight. The brightness of the LCD backlight decreases as the headlight is turned on and will be restored when the headlight is turned off.



Schimbarea nivelurilor de asistență

Apăsați scurt + sau - pentru cele 5 niveluri de asistență: 13 km/h, 16 km/h, 19 km/h, 22 km/h și 25 km/h.



Mod mers 4km/h

Apăsați lung – pentru activare și țineți apăsat pentru menținerea modului. La eliberare, modul se dezactivează.

Stergerea distanței parcurse

Apăsați lung, peste 2 secunde, pornit/oprit și – pentru a șterge datele deplasării.



Removing Trip Distance

Long press  and  for over 2 seconds to remove the trip data.



Restabilirea setărilor din fabrică

Apăsați pornit/oprit și + peste 2 secunde pentru pagina „dE”. Apăsați scurt + sau – pentru activare/dezactivare (dEF-n: dezactivat; dEF-y: activat). Când este activată, apăsați scurt pornit/oprit; apare dEF-0 și începe restabilirea. La final, afișajul revine automat la ecranul principal.



Verificarea altor informații

La pornire, afișajul arată implicit viteza în timp real și distanța parcursă. Apăsați scurt pornit/oprit pentru distanță, odometru, viteză maximă și medie.

Meniu ascuns

Cu afișajul pornit, țineți apăsat + și – peste 2 secunde. +/- schimbă paginile; pornit/oprit activează și salvează, +/- modifică valoarea, iar apăsarea lungă pe pornit/oprit iese din meniu.

01P: luminozitate LCD

Apăsați +/- pentru reglare și pornit/oprit pentru salvare. (01: cea mai redusă; 02: standard; 03: cea mai ridicată.)

Hidden Menu

When the display is on, press both  and  for over 2 seconds to enter the hidden menu.

Then short press  or  to shift between different menu pages. After selecting the page you want, short press  to enable the setting of the current page. Next, short  or  to set the parameter on the current page, and short press  to save the setting. Last, long press  to exit the hidden menu.

01P : LCD backlight brightness adjustment

Short press  or  to adjust the LCD backlight brightness. Short press  to save the setting. (01: Darkest; 02: Standard; 03: Brightest.)



02P: Comutarea unităților metrice și imperiale

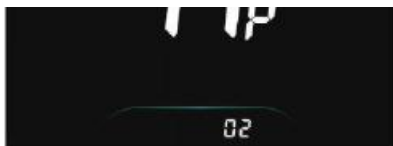
Apăsați scurt + sau – pentru comutare. Apăsați pornit/oprit pentru salvare. (00: metric; 01: imperial.)

04P: Timp de oprire automată

Apăsați +/- pentru 0-60 minute. Valoarea implicită este 5 minute. 00 înseamnă fără oprire automată. Pornit/oprit salvează.

11P: Sensibilitate PAS

Apăsați +/- pentru sensibilitatea asistenței la pedalare, 1-24. Pornit/oprit salvează.



12P: Intensitate PAS

Apăsăți scurt +/- pentru intensitatea asistenței, 0-5. Pornit/oprit salvează. (0: minimă; 5: maximă.)

16P: Ștergere ODO

Apăsăți scurt +/- pentru activare/dezactivare. Pornit/oprit salvează. (00: dezactivat; 01: activat.)

19P: Parolă la pornire

Apăsăți scurt +/- pentru activare/dezactivare. Parola implicită este 1212. Pornit/oprit salvează. (PSd-n: dezactivat; PSd-y: activat.)

16P : ODO removal

Short press  or  to enable or disable ODO removal. Short press  to save the setting. (00: Disabled; 01: Enabled.)

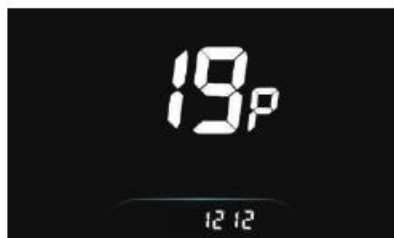
**19P : Power-on password setting**

Short press  or  to enable or disable the power-on password setting. The default password is 1212.

Short press  to save the setting. (PSd-n: Disabled; PSd-y: Enabled.)

**Disabled****Enabled**

Când parola este activată, apăsați scurt pornit/oprit pentru setare. +/- schimbă cifra care clipește, iar pornit/oprit trece la următoarea. După cele patru cifre, apăsați pornit/oprit pentru salvare.



Urmărirea erorilor

Cod eroare	Cauză / soluție
E01	Motorul este în afara fazei. Înlocuiți motorul sau controlerul; verificați cablul motorului.
E02	Problemă la maneta de frână. Verificați cablul; înlocuiți maneta sau controlerul.
E04, E80	Eroare de comunicare între afișaj și controler. Înlocuiți; verificați cablul.
E08	Subtensiune. Încărcați/înlocuiți bateria; înlocuiți controlerul sau afișajul.
E10	Defecțiune controler. Înlocuiți controlerul sau cablajul.
E40	Semnal Hall motor anormal. Înlocuiți motorul, cablul adaptor sau controlerul.

8. Întreținere

Curățare

Curățați cadrul cu o lavetă moale, umedă. Murdăria persistentă poate fi curățată cu periută și pastă de dinți. Nu utilizați alcool, benzină, acetonă sau solvenți corozivi/volatili. Nu scufundați bicicleta și nu o spălați cu aparat sub presiune sau furtun.

Depozitare - bicicletă

Nu expuneți îndelung la soare, ploaie sau temperaturi ridicate. Depozitați într-un loc uscat și sigur, la 0°C-25°C. Evitați gazele corozive, chimicalele și mediile inflamabile.

Baterie litiu-ion

Încărcați după fiecare deplasare și nu descărcați complet. Pentru depozitare, încărcați la aprox. 50%. Nu încărcați bateria deteriorată, care curge, în medii explozive sau lângă materiale inflamabile. Încărcați/descărcați la 0-45°C; pentru depozitare îndelungată, 20°C-25°C. Umiditate depozitare: 60±25%RH; lucru: 5-85%RH. Nu perforați, loviți sau demontați; predați la un centru de colectare.

Alte componente

Verificați regulat îmbinările, piulițele, șuruburile și eliberările rapide. Lubrifiați ușor cablurile de frână lunar și înlocuiți piesele de frână uzate. Verificați pneurile pentru deteriorări, uzură, tăieturi și pierderi de aer. Încredințați furca cu suspensie unui specialist.

Set direcție	Demontați, curățați și lubrifiați anual; înlocuiți dacă este necesar.
Îmbinări	Verificați permanent strângerea piulițelor, șuruburilor și eliberărilor rapide.
Frâne	Lubrifiați ușor cablurile lunar. Verificați reglajul și înlocuiți la timp piesele uzate și cablurile deteriorate.
Butuci roți	Lubrifiați lunar rulmenții butucilor. Reglați conurile dacă este necesar.
Pedale și brațe	Lubrifiați rulmenții și verificați strângerea. Lubrifiați lunar rulmenții pedalierului și verificați piesele.
Lanț	Curățați la fiecare 6 luni; joc 1-2 cm. Reglați cu șurubul deraiorului spate.

Lanț	Demontați și curățați la fiecare 6 luni. Lanțul trebuie să fie întotdeauna uscat. Jocul trebuie să fie 1-2 cm. Șurubul de reglare al deraiorului spate tensionează în sens orar și slăbește în sens antiorar. După reglare, verificați și reglați vitezele.
Jante	Verificați frecvent fixarea roților și spițele slăbite sau lipsă. Protejați jantele de ulei, ceară, vaselină și adeziv. Defectele jantelor compozite pot fi invizibile; contactați vânzătorul la anomalii.
Pinioane	Curățați regulat și ungeți ușor. Reglați pentru funcționarea lină a deraioarelor.
Șa și tijă șa	Verificați strângerea șuruburilor, piulițelor și eliberărilor rapide.
Cric	Curățați și ungeți ușor anual.

⚠️ Atenție

Dacă apare o defecțiune pentru care nu găsiți soluție mai sus, contactați revânzătorul. Întreținerea și reparațiile care necesită scule sau tehnici profesionale trebuie efectuate de un mecanic calificat desemnat de producător sau centru de service. Pentru componente critice de siguranță utilizați numai piese originale.

AVERTISMENT - Ca orice componentă mecanică, EPAC este supus uzurii și solicitărilor mari. Materialele reacționează diferit. După depășirea duratei de viață proiectate, o piesă poate ceda brusc și provoca răniri. Fisurile, zgârieturile sau schimbarea culorii în zone solicitate indică necesitatea înlocuirii.

Deteriorarea la impact a componentelor compozite poate fi invizibilă. Un impact puternic poate provoca ruperea și pericole grave. Returnați componentele compozite deteriorate producătorului pentru inspecție, distrugere sau înlocuire. Temperaturile ridicate în spații închise pot degrada materialul sau performanța.

which may lead to material deterioration or performance degradation.

9. Depanare

Înainte de trimiterea produsului la un centru de reparații, verificați următoarele probleme și soluții.

Problemă	Cauze posibile și soluții
Afișajul nu funcționează / vehiculul nu pornește.	Fără alimentare; cablu conectat necorespunzător; afișaj deteriorat; controler ars sau afectat de apă. Încărcați bateria, reconectați cablul; contactați revânzătorul.
Farul nu funcționează.	Cablul nu este conectat corect sau este deteriorat. Conectați-l; contactați revânzătorul.
Bateria nu se încarcă.	Încărcător neconectat corect; temperatură necorespunzătoare; bateria este sub tensiunea nominală sau deteriorată. Conectați și încărcați la temperatura corectă; contactați revânzătorul.
Autonomie insuficientă.	Bateria nu este încărcată complet; presiune redusă; frânare frecventă; îmbătrânirea/capacitatea redusă; temperatură mică. Încărcați complet, verificați presiunea și conduceți eficient. Îmbătrânirea și frigul sunt normale.
Motorul nu funcționează.	Maneta de frână nu revine; cablul nu este conectat; bateria este slabă; senzorul sau controlerul este defect. Reglați maneta, conectați cablul, încărcați; contactați revânzătorul.

⚠ Attention: if any other failures occur and you can not find any solution from the chart above, please contact the re-seller to solve it. Any other maintenance and repair that need to be done by using professional tools and techniques, should be performed by a qualified bicycle mechanic designated by manufacturer or the maintenance center.

10. Garanție

Ofeream service simplu, fiabil și eficient pentru produsele aflate în garanție. Perioadele de garanție încep la data achiziției. Distribuitorii și revânzătorii oferă service post-vânzare direct clienților. Pentru o problemă de garanție, contactați vânzătorul și furnizați datele comenzii, factura sau chitanța.

Componentă	Garanție
Cadru	3 years
Furcă față; controler; motor; încărcător	1 year
Baterie; afișaj LCD; pedalier; pinion liber; ansamblu frână; schimbător; deraior spate; far	6 months
Cric; pedală	3 months
Altele	14 days

Procedura de garanție

- Cumpărătorul trebuie să furnizeze dovada suficientă a achiziției.
- Este necesară descrierea defectului.
- Furnizați dovada vizibilă și numărul de serie (dacă există).
- Produsul poate trebui returnat pentru controlul calității.
- Returnați produsul defect în ambalajul original sau aprobat de vânzător.

Dovada valabilă a achiziției

- Numărul comenzii online de la revânzătorul autorizat;

- factura de vânzare;

- chitanța datată de la revânzătorul autorizat.

Notă: pentru procesarea cererii de garanție poate fi necesară mai mult de o dovadă.

Garanția devine nulă dacă:

- produsul este în afara perioadei de garanție, pierdut/furat, oferit gratuit sau utilizat necorespunzător ori în condiții necorespunzătoare (căderi, temperaturi extreme, apă, funcționare incorectă);

- produsul nu este în starea originală sau a fost utilizat cu accesorii incompatibile;

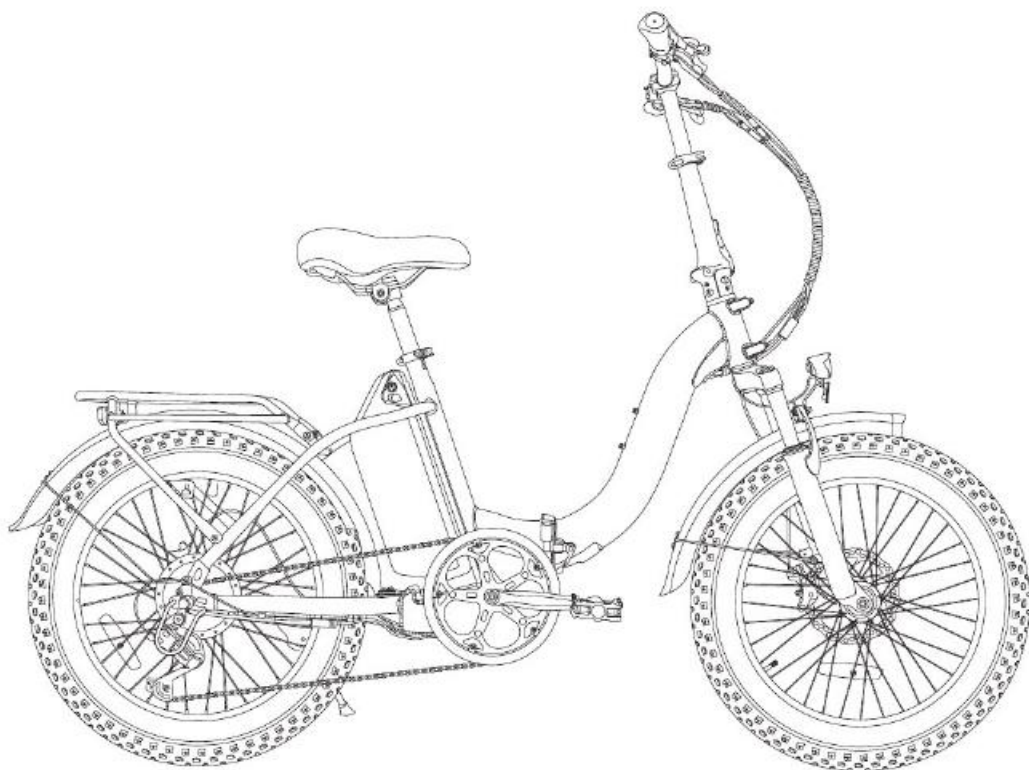
- lipsește dovada suficientă, s-a instalat software/firmware neacceptat sau paguba a fost produsă de client; clientul suportă reparația și transportul;

- sunt trimise obiecte personale în locul produselor mărcii.

11. Declarații de conștientizare

CE	Acest produs respectă standardele Uniunii Europene.
	Acest simbol indică faptul că produsul poate fi reciclat.
☒	Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie eliminat ca deșeu menajer. Predați-l la un punct de colectare separată a echipamentelor electrice și electronice.
	Semnul de avertizare indică un pericol, obstacol sau o situație care necesită atenție specială.

Elektrokolo



Uživatelská příručka

*Před prvním použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku!

Elektrokolo a asistované šlapání

Elektrokolo (pedelec), neboli EPAC (elektricky asistované jízdní kolo), je typ elektrického jízdního kola, u něhož je šlapání jezdce podporováno elektromotorem.

Asistované šlapání je režim, ve kterém motor pomáhá usnadnit šlapání a zrychlit jízdu. Po zapnutí asistence a volbě její úrovně motor při šlapání poskytuje odpovídající výkon. Při jízdě to může působit jako mírné postrčení.

provides power from the motor to help you pedal more easily and move faster. When you turn on pedal assist and choose your level of assist, the motor will provide a certain level of power output as you pedal. This may feel like a slight push as you ride.



Contents

1. Note
2. Warning
3. Diagram
4. Specification
5. Package List
6. Assembly Guide
7. LCD Display Guide
8. Maintenance
9. Troubleshooting
10. Warranty
11. Compliance Statements

1. Poznámka

Před první jízdou se s novým elektrokolem důkladně seznámte, abyste dosáhli co nejlepšího výkonu, pohodlí a bezpečnosti. Nejprve si pozorně přečtěte tento návod.

První jízdu absolvujte v bezpečném a kontrolovaném prostředí, mimo automobily, překážky a ostatní cyklisty.

Jízda na kole přináší určitá rizika. Dodržujte dopravní předpisy, před jízdou si zjistěte místní pravidla a vždy používejte schválenou přilbu.

Povinná výbava se může lišit podle místa. Před jízdou po veřejných komunikacích kolo vybavte podle platných předpisů. Výrobek je určen pouze k osobnímu použití. Návod uschovejte.

2. Varování

Před každým nabíjením zkontrolujte nabíječku, kabel a zástrčku. Jsou-li poškozené, nabíječku nepoužívejte. Nabíjení baterie v interiéru se nedoporučuje.

Před jízdou zkontrolujte tlak v pneumatikách a správné, pevné upevnění kol a řídítek. Světla musí být čistá, správně upevněná a nezakrytá; poškozené odrazky vyměňte.

Sedlovka musí být zasunuta alespoň po značku minimálního zasunutí. Na mokré vozovce je brzdná dráha delší; brzděte dříve. Při nouzovém brzdění nejdříve použijte pravou (zadní) brzdu, potom levou. Náhlé zablokování předního kola může způsobit pád.

Vyhýbejte se kalužím, blátu, vodě, sněhu a ledu. Elektrické části (řídící jednotka, motor a baterie) nesmějí navlhnout.

...nebo dokonce k výbuchu baterie. Řídítka mohou být ovlivněna při řízení či brzdění.

Výrobek smí současně používat pouze jedna dospělá osoba. Nevozte další osoby. Nejde o hračku; jako u jiných vozidel hrozí pád, nehoda či nebezpečná situace. Kolo nepůjčujte osobám, které je neumí správně používat. Pokud tak učiníte, odpovídáte za to, že znají varování, pokyny a bezpečnostní opatření.

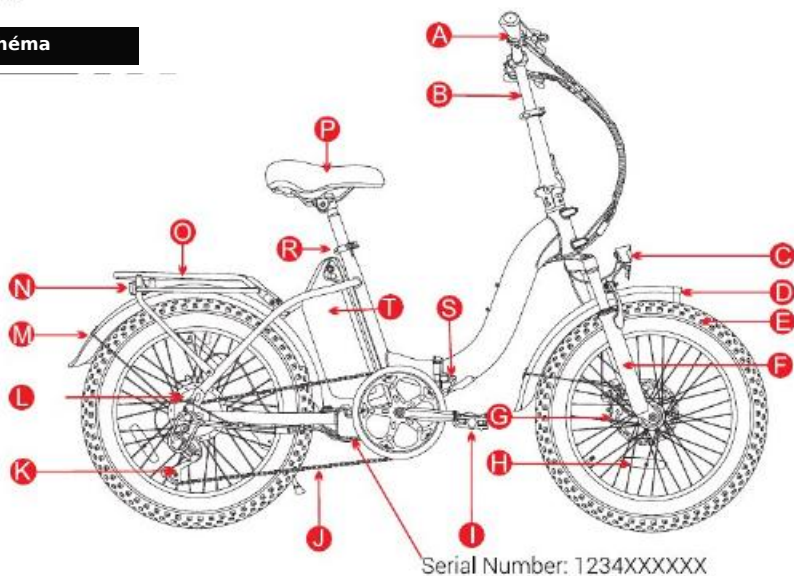
Kolo neupravujte. V blízkosti dětí je nutný pečlivý dohled. Nevkládejte prsty ani ruce do výrobku.

Pro snížení rizika požáru používejte pouze originální baterii a nabíječku výrobce. Nepoužívejte při teplotě pod -20°C (-4°F) ani nad 60°C (140°F). Baterii nabíjejte pouze při 0°C (32°F) až 45°C (113°F).

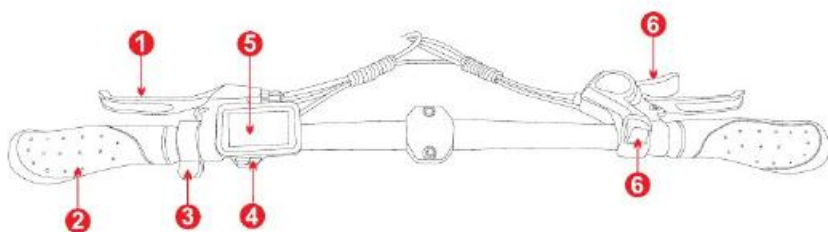
Zařízení není určeno osobám (včetně dětí) se sníženými schopnostmi bez dohledu či poučení.

opprindes.

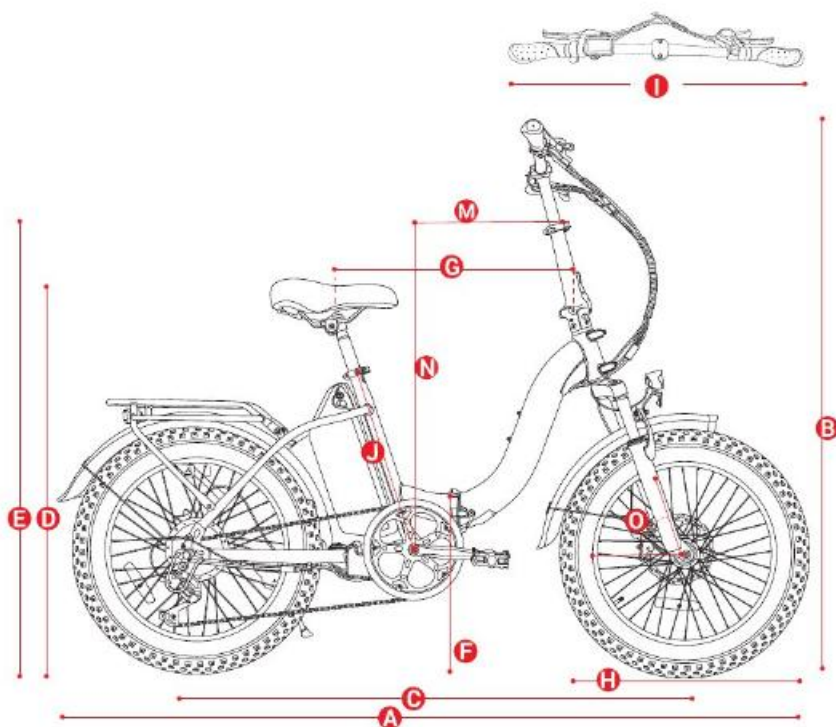
3. Schéma



A. Řídítka s displejem	B. Představec	C. Přední světlo
D. Přední blatník	E. Přední kolo	F. Přední vidlice
G. Brzda	H. Odrážka výpletu	I. Pedál
J. Retěz	K. Zadní přehazovačka	L. Motor
M. Zadní blatník	N. Zadní světlo	O. Zadní nosič
P. Sedlo	R. Rychloupínák	S. Skládací mechanismus
T. Baterie		



1. Brzdová páka	2. Rukojeť	3. Zvonek
4. Tlačítka	5. LCD displej	6. Řazení



A. 67.7"	B. 44.3"-47.2"	C. 44.5"	D. 31.5"	E. 37.4"
F. 16.5"	G. 15.4"	H. 20"	I. 24.4"	J. 17"
M. 13.6°	N. 19.5°	O. 71°		

4. Specifikace

Základní údaje		
Dojezd / asistence		Max. dojezd (asistence): 150 km Manuální režim: bez omezení Vypínací rychlost: 25 km/h Úrovně asistence: 13/16/19/22/25 km/h (úroveň 1-5)
Přehazovačka		Počet převodů: 7 (zadní) Značka: Shimano Ovládání: řazení palcovou páčkou.
Motor		Jmenovitý výkon/napětí: 250W/DC48V Max. výstupní točivý moment: 55 Nm
Baterie		Napětí a kapacita: DC48V 15Ah Kapacita energie: 720Wh Doba nabíjení: 6-8 hours Ochranný systém: Yes
Nabíječka		Model: FY1505462000 Vstup: AC100V-240V 50/60Hz 2.5A Výstup: 54.6V□2A
Brzda		Typ: mechanická kotoučová brzda a E-brzda Brzdový kotouč: vnější průměr 180 mm; tloušťka 1.9 mm V EU: levou rukou přední, pravou zadní. V UK opačně.
Pneumatiky a displej		Velikost: 20"×4" Typ, materiál: Pneumatic Rubber Tires Tlak / nejlepší tlak: 20PSI Displej: 2.6" LCD
Odpružení / jezdec		Typ: přední odpružená vidlice Zdvih: 55 mm Doporučená výška jezdce: 160-195 cm (5'3"-6'5")
Suspension	Suspension Travel	55 mm
Recommended Rider Heights		160-195 cm (5'3"-6'5")

Poznámka: Údaje o maximálním dojezdu a vypínací rychlosti poskytl laboratoř značky. Maximální dojezd byl plně nabitou baterií, optimálním tlakem, zátěží 70 kg, stálou rychlostí 15 km/h, při 20-25°C, větru pod 3 m/s, na suché rovné asfaltové/betonové cestě a okruhu delším než 1 km. Skutečné údaje se mohou lišit podle cesty, počasí, návyků a hmotnosti jezdce.

5. Obsah balení

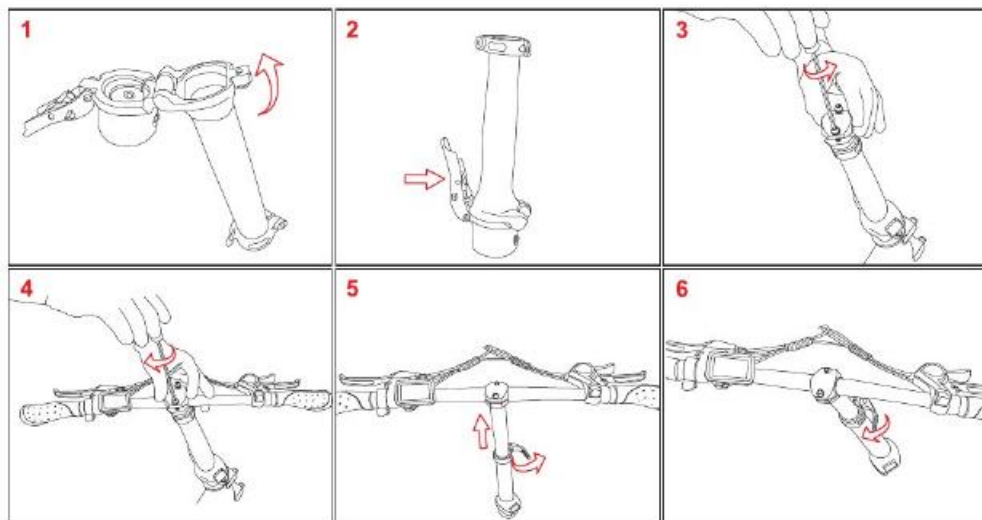
Elektrokolo × 1	Návod × 1	Nabíječka × 1
Pedály × 2 (levý a pravý)	Sada nářadí × 1	Přední světlo × 1
Přední blatník × 1	Rychloupínák × 1	Rukavice × 1
Klíč × 2		

6. Návod k montáži

Krok 1 Montáž řídítek

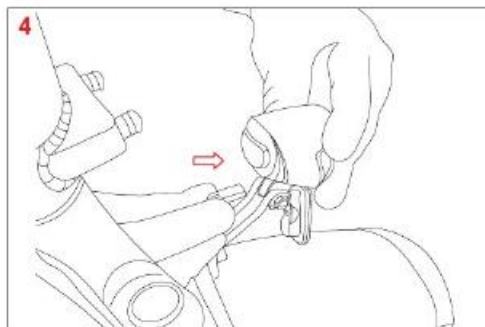
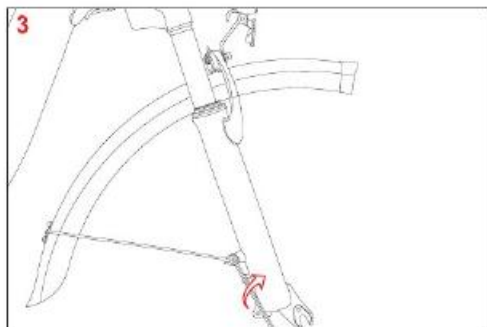
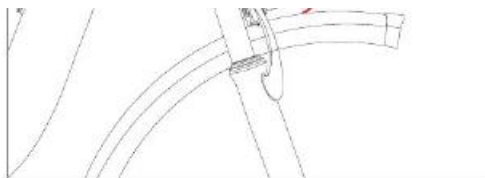
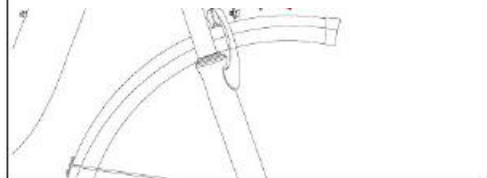
A) Vyměňte kolo a postavte je. B) Vytáhněte hlavovou trubku a zajistěte skládací mechanismus. C) Povolte šrouby objímky představce. D) Nasadte řídítka na představce; objímka musí být uprostřed. E) Objímku utáhněte. F) Výšku upravíte uvolněním rychloupínáku v horní části hlavové trubky.

F) Adjust the handlebar height as needed by unlocking the quick release on the top of the head tube.



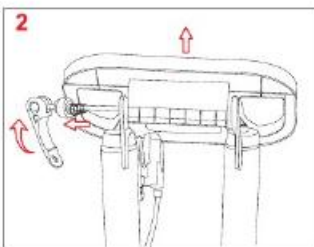
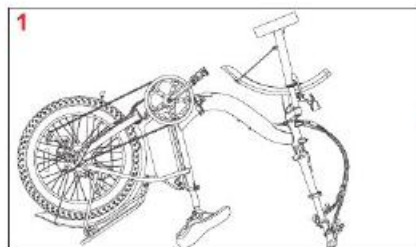
S Krok 2 Montáž předního blatníku a světla

A) Umístěte přední blatník mezi spodní nohy vidlice. B) Šroub vedte postupně držákem světla, můstkem vidlice a držákem blatníku a utáhněte jej. C) Vzpěry blatníku připevněte k nohám vidlice. D) Připojte kabel předního světla ke kabelu kola.

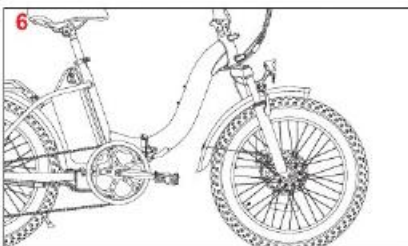
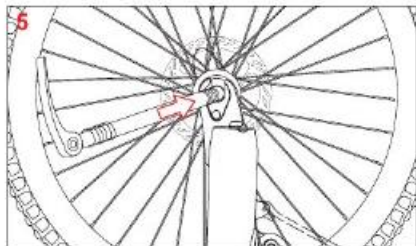
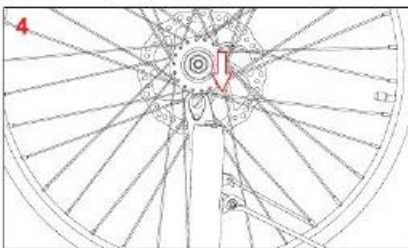
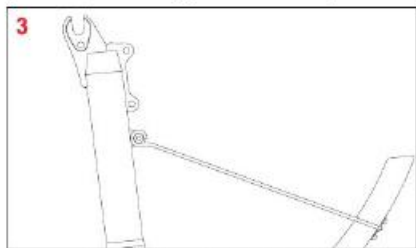
**S** Krok 3 Montáž předního kola

A) Otočte kolo vzhůru nohama. B) Uvolněte rychloupínák a odstraňte dočasný chránič. C) Vložte kolo mezi nohy vidlice, aby osa pevně dosedla do patek vidlice. D) Rychloupínák zasuňte nábojem ze strany brzdového kotouče. E) Utáhněte matici na druhé straně.

B
C
D
E



Poznámka:
Rychloupínák je
potřebný pro montáž
předního kola. Neztratíte
jej.



Krok 4 Montáž pedálů

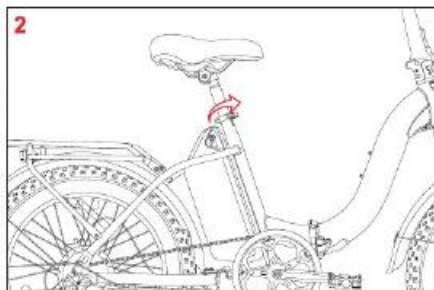
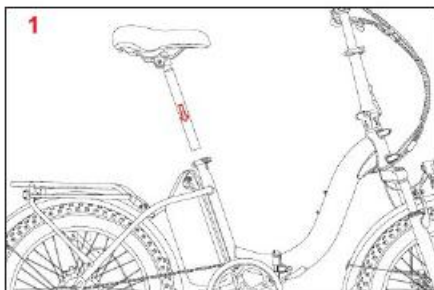
Pedály jsou označeny Left a Right. Levý pedál utáhněte v příslušném směru, pravý pedál klíčem.

Krok 5 Montáž sedla

A) Zasuňte sedlovku do sedlové trubky. B) Nastavte vhodnou výšku a zajistěte ji utažením a uzamknutím rychloupínáku.

A) Slide the seat post into the seat tube.

B) Adjust the seat to a suitable height and fix it by tightening and locking the quick release.



Krok 6 Montáž baterie

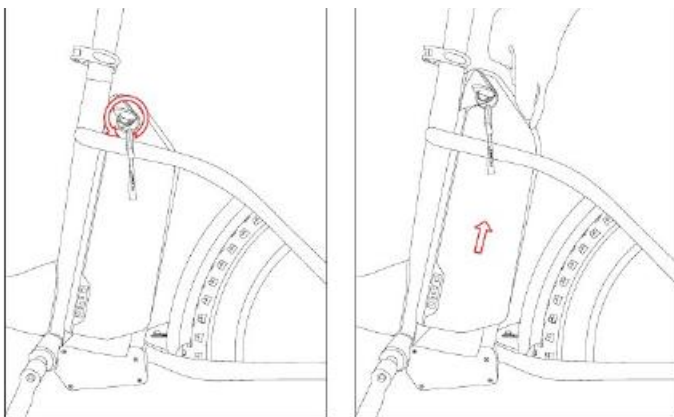
A) Vložte klíč a otočte jím proti směru hodinových ručiček až na doraz. B) Baterii mírně vložte do prostoru a zaklapněte ji. C) Otočením klíče po směru hodinových ručiček baterii uzamkněte.
POZNÁMKA: Baterie je při dodání již nainstalována.

Vyjmутí baterie

A) Vložte klíč a otočte jím proti směru hodinových ručiček. B) Baterii mírně vyjměte.

Krok 7 Zapnutí napájení

A) Zapněte displej. Kolo je připraveno k jízdě!

**Step 7 Turn the Power on**

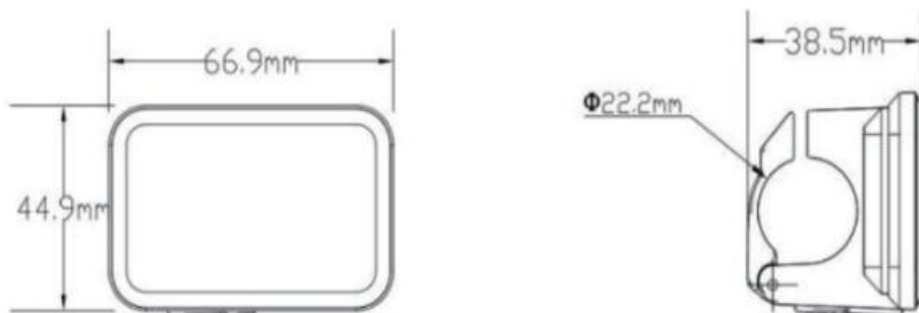
A) Turn the display on. Then it's ready to go!

7. Průvodce LCD di

Varování

1. Před odpojením displeje vypněte napájení kola, jinak může dojít k jeho trvalému poškození.
2. Displej nenamáčejte ani nemyjte proudem vody. Otřete jej měkkým vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředek, alkohol, benzin, aceton ani jiné korozivní/těkavé prostředky.
3. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci displeje.

Dimension



Contents on the Display



1 Úroveň baterie	2 Aktuální rychlost	3 Indikátor chyby
4 Úroveň asistence	5 Režim chůze	6 Počítadlo / trasa / max. / průměrná rychlost
7 Indikátor světla	8 Jednotka rychlosti	9 Plus; 10 Mínus; 11 Zap./vyp.
5 Walk Mode	7 Headlight Indicator	

Indikátor úrovně baterie

[81% - 100%] [61% - 80%] [41% - 60%] [21% - 40%] [0% - 20%]

Funkce a ovládání

Zap./vyp.: dlouhým stiskem tlačítka zap./vyp. zapnete nebo vypnete displej. Displej se po 5 minutách nečinnosti automaticky vypne.

Světlo: dlouhým stiskem + zapnete/vypnete přední světlo. Po zapnutí světla se ztlumí podsvícení LCD; po vypnutí se obnoví.

Power on/off

Long press  to turn the display on/off.

Note: The display will automatically turn off after 5 minutes of not using the bike.

Light on/off

Long press  to turn on/off the headlight. The brightness of the LCD backlight decreases as the headlight is turned on and will be restored when the headlight is turned off.



Přepínání úrovní asistence

Krátkým stiskem + nebo – přepínáte 5 úrovní asistence: 13 km/h, 16 km/h, 19 km/h, 22 km/h a 25km/h.



Režim chůze 4km/h

Dlouhým stiskem – aktivujete režim chůze; pro jeho zachování tlačítko držte. Po uvolnění se režim vypne.

Vymazání vzdálenosti jízdy

Pro vymazání údajů o jízdě podržte déle než 2 sekundy tlačítko zap./vyp. a –.



Removing Trip Distance

Long press  and  for over 2 seconds to remove the trip data.



Obnovení továrního nastavení

Stiskem zap./vyp. a + na více než 2 sekundy vstoupíte na stránku „dE“. Krátkým stiskem + nebo – obnovu zapnete/vypnete (dEF-n: vypnuto; dEF-y: zapnuto). Je-li povolena, krátce stiskněte zap./vyp.; krátce se zobrazí dEF-0 a začne obnova. Po dokončení se displej automaticky vrátí na domovskou obrazovku.



Kontrola dalších informací

Po zapnutí displej standardně zobrazuje aktuální rychlost a vzdálenost jízdy. Krátkým stiskem zap./vyp. přepínáte mezi vzdáleností jízdy, počítadlem, maximální a průměrnou rychlostí.

Skrytá nabídka

Při zapnutém displeji podržte + a – déle než 2 sekundy. +/- přepíná stránky; zap./vyp. aktivuje a ukládá, +/- mění hodnotu a dlouhý stisk zap./vyp. nabídku opustí.

01P: jas podsvícení LCD

Krátkým stiskem +/- nastavte jas, zap./vyp. uloží. (01: nejtmaší; 02: standardní; 03: nejjasnější.)

Hidden Menu

When the display is on, press both  and  for over 2 seconds to enter the hidden menu.

Then short press  or  to shift between different menu pages. After selecting the page you want, short press  to enable the setting of the current page. Next, short  or  to set the parameter on the current page, and short press  to save the setting. Last, long press  to exit the hidden menu.

01P : LCD backlight brightness adjustment

Short press  or  to adjust the LCD backlight brightness. Short press  to save the setting. (01: Darkest; 02: Standard; 03: Brightest.)

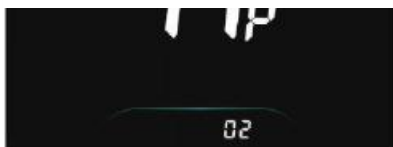


02P: Přepínání metrických a imperiálních jednotek
Krátkým stiskem + nebo – přepínáte jednotky. Zap./vyp. uloží. (00: metrické; 01: imperiální.)

04P: Nastavení automatického vypnutí
Krátkým stiskem +/- nastavíte 0-60 minut. Výchozí hodnota je 5 minut. 00 znamená bez automatického vypnutí. Zap./vyp. uloží.

11P: Citlivost PAS

Krátkým stiskem +/- nastavíte citlivost asistence šlapání v rozsahu 1-24. Zap./vyp. uloží.



12P: Intenzita PAS

Krátkým stiskem +/- nastavíte intenzitu asistence v rozsahu 0-5. Zap./vyp. uloží. (0: nejslabší; 5: nejsilnější.)

16P: Vymazání ODO

Krátkým stiskem +/- povolíte nebo zakázete vymazání ODO. Zap./vyp. uloží. (00: zakázáno; 01: povoleno.)

19P: Heslo při zapnutí

Krátkým stiskem +/- povolíte nebo zakázete heslo. Výchozí heslo je 1212. Zap./vyp. uloží. (PSd-n: zakázáno; PSd-y: povoleno.)

16P : ODO removal

Short press  or  to enable or disable ODO removal. Short press  to save the setting. (00: Disabled; 01: Enabled.)

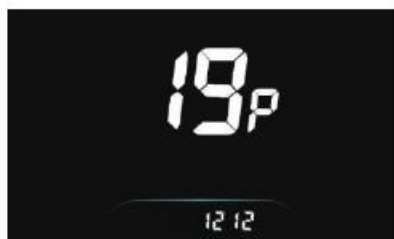
**19P : Power-on password setting**

Short press  or  to enable or disable the power-on password setting. The default password is 1212.

Short press  to save the setting. (PSd-n: Disabled; PSd-y: Enabled.)

**Disabled****Enabled**

Je-li heslo povoleno, krátce stiskněte zap./vyp. a nastavte jej. +/- mění blikající číslici, zap./vyp. přejde na další. Po čtyřech číslicích zap./vyp. uloží.



Sledování chyb

Chybový kód	Příčina / řešení
E01	Motor nemá fázi. Vyměňte motor nebo řídicí jednotku; zkontrolujte kabel motoru.
E02	Problém brzdové páky. Zkontrolujte kabel; vyměňte páku nebo řídicí jednotku.
E04, E80	Komunikační chyba displeje a řídicí jednotky. Vyměňte je; zkontrolujte kabel.
E08	Podpětí. Nabijte/vyměňte baterii; vyměňte řídicí jednotku nebo displej.
E10	Porucha řídicí jednotky. Vyměňte řídicí jednotku nebo svazek kabelů.
E40	Abnormální Hallův signál motoru. Vyměňte motor, adaptér nebo řídicí jednotku.

8. Údržba

Čištění

Hlavní rám čistěte měkkým vlhkým hadříkem. Odolné nečistoty lze odstranit zubním kartáčkem a pastou. Nepoužívejte alkohol, benzin, aceton ani korozivní/těkavá rozpouštědla. Kolo nenamáčejte ani nemyjte tlakovým čističem či hadicí.

Skladování - kolo

Nevystavujte je dlouho slunci, dešti ani vysokým teplotám. Skladujte na suchém a bezpečném místě při 0°C-25°C. Vyhňte se korozivním plynům, chemikáliím a hořlavému prostředí.

Lithium-iontová baterie

Po každé jízdě nabijte a zcela ji nevybíjejte. Pro skladování nabijte přibližně na 50%. Nenabíjejte poškozenou či vytékající baterii ani v hořlavém prostředí. Nabíjejte/vybíjejte při 0-45°C; dlouhodobě skladujte při 20°C-25°C. Vlhkost skladování: 60±25%RH; pracovní: 5-85%RH. Baterii nepropichujte, neudeřte ani nerozebírejte; odevzdejte ji do sběru baterií.

Ostatní díly

Pravidelně kontrolujte spoje, matice, šrouby a rychloupínáky. Brzdové kabely lehce mažte měsíčně, opotřebené brzdové díly vyměňte. Kontrolujte poškození, opotřebení, řezy a únik vzduchu z pneumatik. Údržbu přední odpružené vidlice svěřte odborníkům.

Hlavové složení	Jednou ročně demontujte, vyčistěte a promažte; podle potřeby vyměňte.
Spoje	Průběžně kontrolujte dotažení všech matic, šroubů a rychloupínáků.
Brzdy	Brzdové kabely měsíčně lehce promažte. Kontrolujte seřízení a včas vyměňte opotřebené díly i poškozené kabely.
Náboje kol	Měsíčně mažte ložiska nábojů. Je-li třeba, seřídte kužely.
Pedály a kliky	Lubrikujte ložiska a kontrolujte pevnost. Ložiska klik mažte měsíčně a ověřte utažení dílů středového složení.
Řetěz	Čistěte každých 6 měsíců; průhyb 1-2 cm. Seřídte šroubem zadní přehazovačky.

Řetěz	Každých 6 měsíců jej sejměte a vyčistěte. Musí být rovný a bez poškození. Průhyb řetězu má být 1-2 cm. Seřizovací šrouby přehazovačky ve směru hodinových ručiček napíná, proti směru povoluje. Poté napětí zkontrolujte a seřídte převody.
Ráfky	Často kontrolujte pevnost kol a uvolněné či chybějící paprsky. Chraňte ráfky před olejem, voskem, mazivem a lepidlem. Poškození kompozitních ráfků nemusí být vidět; při abnormalitě kontaktujte prodejce.
Pastorek	Pravidelně čistěte a lehce mažte. Seřizením zajistěte plynulý chod přehazovaček.
Sedlo a sedlovka	Zkontrolujte dotažení šroubů, matic a rychloupínáků.
Stojánek	Čistěte a jednou ročně lehce promažte.

Upozornění

Pokud se v tabulce výše nenajde řešení poruchy, obraťte se na prodejce. Údržbu a opravy vyžadující odborné nářadí a postupy smí provádět pouze kvalifikovaný mechanik určený výrobcem či servisním střediskem. Pro bezpečnostně důležité součásti používejte pouze originální díly.

VAROVÁNÍ - Stejně jako všechny mechanické součásti podléhá EPAC opotřebení a vysokému namáhání. Materiály reagují rozdílně. Po překročení projektované životnosti může součást náhle selhat a způsobit zranění. Praskliny, škrábance či změny barvy v namáhaných místech znamenají nutnost výměny.

Poškození kompozitních součástí nárazem nemusí být viditelné. Silný náraz může způsobit lom a vážné ohrožení. Poškozené kompozitní součásti vraťte výrobcí k prohlídce, likvidaci nebo výměně. Vysoké teploty v uzavřeném prostředí mohou zhoršit materiál nebo jeho vlastnosti.

which may lead to material deterioration or performance degradation.

9. Řešení potíží

Před odesláním výrobku do určeného servisu ověřte následující problémy a řešení.

Problém	Možné příčiny a řešení
Displej nefunguje / vozidlo nelze zapnout.	Bez napájení; kabel není správně připojen; poškozený displej; poškozená nebo zatečená řídicí jednotka. Nabijte baterii, kabel pevně připojte; kontaktujte prodejce.
Přední světlo nefunguje.	Kabel není správně připojen nebo je poškozen. Připojte jej; kontaktujte prodejce.
Baterie se nenabíjí.	Nabíječka není správně připojena; nevhodná teplota; baterie je pod jmenovitým napětím nebo poškozená. Připojte a nabijte při správné teplotě; kontaktujte prodejce.
Nedostatečný dojezd.	Baterie není plně nabitá; nízký tlak; časté brzdění; stárnutí/nížší kapacita; nízká teplota. Baterii nabijte, kontrolujte tlak a ježděte plynule. Stárnutí a chlad jsou běžné.
Motor nefunguje.	Brzdová páka se nevrací; kabel není připojen; baterie je slabá; snímač nebo řídicí jednotka je vadná. Seřídte páku, připojte kabel, nabijte; kontaktujte prodejce.

⚠ Attention: if any other failures occur and you can not find any solution from the chart above, please contact the re-seller to solve it. Any other maintenance and repair that need to be done by using professional tools and techniques, should be performed by a qualified bicycle mechanic designated by manufacturer or the maintenance center.

10. Záruka

Pro výrobky v záruce poskytujeme jednoduchý, spolehlivý a účinný servis. Záruční doby běží od data nákupu. Distributoři a prodejci poskytují poprodejní servis přímo zákazníkům. Při záručním problému kontaktujte prodejce a předložte údaje objednávky, fakturu nebo doklad o nákupu.

Součást	Záruka
Rám	3 years
Přední vidlice; řídící jednotka; motor; nabíječka	1 year
Baterie; LCD displej; převodník; volnoběh; brzdová sestava; řazení; zadní přehazovačka; přední světlo	6 months
Stojánek; pedál	3 months
Ostatní	14 days

1 Postup uplatnění záruky

- Kupující musí předložit dostatečný doklad o nákupu.
- Pro nárok je nutný popis vady.
- Přiložte viditelný důkaz vady a sériové číslo (je-li k dispozici).
- Výrobek může být nutné vrátit ke kontrole kvality.
- Vadný výrobek vraťte v původním nebo prodejcem schváleném obalu.

Platný doklad o nákupu

- Číslo online objednávky od autorizovaného prodejce značky;

- prodejní faktura;

- datovaný prodejní doklad od autorizovaného prodejce.

Poznámka: Pro vyřízení záručního nároku může být vyžadováno více druhů dokladů.

Záruka zaniká, pokud:

- je výrobek po záruční době, ztracený/odcizený, bezplatný nebo byl používán nevhodně či v nevhodných podmínkách (pády, extrémní teploty, voda, nesprávný provoz);

- výrobek není v původním stavu nebo byl používán s nekompatibilním příslušenstvím;

- chybí dostatečný doklad, byl nainstalován nepodporovaný software/firmware nebo škodu způsobil zákazník; zákazník hradí opravu a dopravu;

- byly odeslány osobní věci místo výrobků značky.

11. Prohlášení o sh

CE	Tento výrobek splňuje normy Evropské unie.
	Tento symbol označuje, že výrobek lze recyklovat.
☒	Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být likvidován jako komunální odpad. Musí být odevzdán do odděleného sběru elektrických a elektronických zařízení.
	Výstražný znak označuje možné nebezpečí, překážku nebo stav vyžadující zvláštní pozornost.